MICHAEL
MICHAEL KORS

Instructions

English 3
Italiano 8
Deutsch 13
Français 18
Español 23
Português 28
Polski 33
Magyar 38
Русский 43
Czech 48
Bahasa Indonesia 53
日本語 58
中文 63
繁體中文 69
한국어 75

Warranty

English 80
Italiano 84
Deutsch 88
Français 92
Español 97
Português 102
Polski 106
Magyar 109
Русский 112
Czech 116
Bahasa Indonesia 119
日本語 122
中文 124
繁體中文 125
한국어 127
Service Centers 129
Certificate of Warranty 143
Notices 148

PLEASE NOTE: These are the most popular movements in the Michael Kors line. For additional instructions, please visit us at www.michaelkors.com

DATE MODELS

Date Setting

1. Pull the crown out to position 2.
2. Turn the crown either clockwise or counter-clockwise and set the date for the previous day. The direction that moves the date varies on different watch models.

Time Setting

1. Pull crown out to position 3.
2. Turn counter-clockwise to advance the time and continue until the day changes to the present day.
3. Set to the correct time.
4. Push crown back to position 1.

MULTIFUNCTION VX3JE, JP11, 6P23

Date Setting
1. Pull crown out to position 2.
2. Turn counterclockwise to advance the date hand.
3. Push crown back to position 1.

Day and Time Setting
1. Pull crown out to position 3.
2. Turn clockwise to advance hour and minute hands.
   The hand showing days of the week will also move with the hour and minute hands. Keep turning until you have reached the desired day.

24-Hour Sub-Dial Setting
The movement of the 24-hour hand corresponds to the hour and minute hands. When setting the time be sure to check that the 24-hour hand is set properly.

CHRONOGRAPH STOPWATCH JS25, VD53, VD57B

Setting the Time
1. Pull the crown out to position 3.
2. Turn the crown to set hour and minute hands.
3. After the time has been set, push the crown back to position 1.

Setting the Date
1. Pull the crown out to position 2.
2. Turn the crown clockwise to set the date.
   - If the date is set between the hours of around 9:00 PM and 1:00 AM, the date may not change on the following day.
3. After the date has been set, push the crown back to position 1.

Using the Chronograph

1. Press A to start/stop the chronograph.
2. Press B to reset the chronograph to zero.

Chronograph Reset (including after replacing the battery)

This procedure should be performed when the stopwatch second or minute hand does not return to the zero position.

1. Pull the crown out to position 3.
2. Press A to set the chronograph second hand forward. Press B to set the chronograph second hand backward.
   - The chronograph minute hand is synchronized with the chronograph second hand.
   - The chronograph second hand can be advanced rapidly by continuously pressing A or B.
3. Once both hands have been set to zero, reset the time and return the crown to position 1.

Water Resistance

See caseback for water resistance rating.

The water resistance rating provides guidelines for appropriate water-related exposure to avoid damage to internal watch components. Please see chart for recommended usage guidelines.

In order to ensure water does not enter the watch and cause damage to it, please follow the instructions listed below:

- Do not adjust the crown while the timepiece is in contact with water.
- Ensure the crown is in the closed position before contact with water. For timepieces with screw-down crowns, ensure the crown is completely tightened before contact with water.
- For timepieces with pusher-enabled functionality, do not engage the function underwater.
- Exposure to extreme atmopheres is not recommended (i.e. hot water, saunas or steam rooms).
- Avoid exposure to water moving with force (i.e. water running from a faucet, ocean waves or waterfalls).
- Avoid long exposure to salt water. After contact with salt water, rinse watch under tap water if rated 5ATM or higher and wipe dry with a soft cloth.

RECOMMENDATIONS FOR WATER-RELATED USE				
INDICATION	SPLASH RESISTANT *(Hand Washing)*	SUBMERSIBLE *(Swimming)*	SHALLOW DIVING *(Snorkeling)*	SCUBA DIVING *(Not Deep Sea)*
(NONE)				
3 ATM • 3 BAR • 30 Meters	✓			
5 ATM • 5 BAR • 50 Meters	✓	✓		
10 ATM • 10 BAR • 100 Meters	✓	✓	✓	
20 ATM • 20 BAR • 200 Meters	✓	✓	✓	✓

NB: questi sono i tipi di movimento più comuni della linea Michael Kors. Per istruzioni ulteriori, è possibile visitare il sito web www.michaelkors.com

MODELLI CON DATARIO

Impostazione della Data

1. Estrarre la corona fino alla posizione 2.
2. Ruotare la corona in senso orario o antiorario e impostare la data del giorno precedente. La direzione che sposta la data varia a seconda del modello dell'orologio.

Impostazione dell'Ora

1. Estrarre la corona fino alla posizione 3.
2. Ruotare la corona in senso antiorario per modificare l'ora e continuare così fino a quando appare la data del giorno attuale.
3. Impostare l'ora corretta.
4. Riportare la corona in posizione 1.

MULTIFUNZIONE VX3JE, JP11, 6P23

Impostazioni data

1. Estrarre la corona in posizione 2.
2. Ruotare la corona in senso antiorario per far avanzare la lancetta della data.
3. Riportare la corona in posizione 1.

Impostazione Giorno e Ora

1. Estrarre la corona in posizione 3.
2. Ruotare la corona in senso orario per far avanzare le lancette delle ore e dei minuti.
   Anche la lancetta che mostra il giorno della settimana si muoverà insieme alle lancette delle ore e dei minuti. Continua a ruotare fino a raggiungere il giorno desiderato.

Impostazione Sottoquadrante delle 24 Ore

Il movimento della lancetta delle 24 ore corrisponde alle lancette di ore e minuti. Quando imposti l'ora assicurati di controllare che la lancetta delle 24 ore sia impostata correttamente.

CRONOGRAFO JS25, VD53, VD57B

Regolazione dell'Ora

1. Tirare la corona in posizione 3.
2. Ruotare la corona per impostare l'orario.
3. Dopo aver impostato l'ora, spingere la corona fino alla posizione 1.

Regolazione della Data

1. Tirare la corona in posizione 2.
2. Ruotare la corona in senso orario per impostare la data.
   - Se la data è impostata tra le ore 21:00 e le 1:00, la data può non cambiare il giorno seguente.
3. Dopo aver impostato la data, spingere la corona in posizione 1.

Uso del Cronometro

1. Premere A per azionare/fermare il cronometro.
2. Premere B per resettare il cronometro.

Resettare il Cronografo (da eseguire anche dopo aver sostituito la batteria)

Questa procedura può essere eseguita quando la lancetta dei secondi o dei minuti, non ritorna sullo zero.

1. Tirare la corona in posizione 3.
2. Premere A e regolare la lancetta dei secondi del cronografo, in avanti. Premere B e regolare la lancetta dei secondi all'indietro.
   - La lancetta dei minuti del cronografo è sincronizzata con la lancetta dei secondi.
   - La lancetta dei secondi può avanzare rapidamente continuando a premere A o B.
3. Una volta che entrambe le lancette sono regolate sullo zero, resettare l'ora e rimettere la corona in posizione 1.

Resistenza All'acqua

Guardare il retro della cassa per il grado di resistenza all'acqua.

Il grado di resistenza all'acqua determina le linee guida per la corretta esposizione all'acqua, necessarie ad evitare danni ai componenti interni dell'orologio. Controllare la tabella per verificare le linee guida per l'uso.

Per essere certi che l'acqua non entri nell'orologio danneggiandolo, seguire le istruzioni indicate in seguito:

- Non regolare la corona mentre l'orologio è a contatto con l'acqua.
- Accertarsi che la corona sia in posizione chiusa prima di metterla a contatto con l'acqua. Per orologi con corone ad avvitamento, assicurarsi che la corona sia completamente stretta prima di metterla a contatto con l'acqua.
- Per orologi con funzionalità attivate a pressione, non utilizzare queste funzioni sott'acqua.
- Si sconsiglia l'esposizione ad atmosfere estreme (ad es. acqua calda, saune e bagni turchi).
- Evitare l'esposizione ad acque mosse (ad es. acqua che scorre da un rubinetto, onde del mare e cascate).
- Evitare l'esposizione prolungata all'acqua salata. Dopo il contatto con l'acqua salata, sciacquare l'orologio con acqua dolce, se classificato 5ATM o superiore ed asciugarlo con un panno morbido.

CONSIGLI PER L'UTILIZZO IN ACQUA				
INDICAZIONI	RESISTENTE AGLI SCHIZZI *(Lavarsi le mani)*	SOMMERGIBILE *(Nuoto)*	IMMERSIONI POCO PROFONDE *(Snorkeling)*	IMMERSIONI IN SUBACQUEA *(Non in profondità)*
(NULLA)				
3 ATM • 3 BAR • 30 Metri	✓			
5 ATM • 5 BAR • 50 Metri	✓	✓		
10 ATM • 10 BAR • 100 Metri	✓	✓	✓	
20 ATM • 20 BAR • 200 Metri	✓	✓	✓	✓

Deutsch

HINWEIS: Das sind die beliebtesten Einstellungen der Michael Kors Produktlinie. Für zusätzliche Anweisungen besuchen Sie uns unter www.michaelkors.com

MODELLE MIT DATUMSANZEIGE

Einstellen des Datums

1. Krone bis in Stellung 2 herausziehen.
2. Krone entweder mit dem oder gegen den Uhrzeigersinn drehen und das Datum des Vortages einstellen. Die Einstellungsrichtung für das Datum ist bei jedem Modell anders.

Einstellen der Zeit

1. Krone bis in Stellung 3 herausziehen.
2. Entgegen dem Uhrzeigersinn drehen, um die Uhrzeit vorzustellen und weiterdrehen, bis der gegenwärtige Tag angezeigt wird.
3. Die richtige Uhrzeit einstellen.
4. Krone wieder in Stellung 1 hereindrücken.

MULTIFUNKTION VX3JE, JP11, 6P23

Datum einstellen
1. Die Krone in Position 2 heraus ziehen.
2. Gegen den Uhrzeigersinn drehen, um den Datumszeiger vorwärts zu bewegen.
3. Die Krone in Position 1 zurück drücken.

Tag und Datum einstellen
1. Die Krone in Position 3 heraus ziehen.
2. Im Uhrzeigersinn drehen, um Stunden- und Minutenzeiger vorwärts zu bewegen.
   Der Zeiger, der den Wochentag anzeigt, wird sich mit dem Stunden- und Minutenzeiger mit drehen. Drehen Sie so lange, bis der gewünschte Tag angezeigt wird.

Einstellung des 24-Stunden-Zifferblatts
Das Uhrwerk des 24-Stunden-Zeigers entspricht den Stunden- und Minutenzeigern. Wenn Sie die Zeit einstellen, vergewissern Sie sich, dass der 24-Stunden-Zeiger richtig eingestellt ist.

CHRONOGRAPH STOPPUHR JS25, VD53, VD57B

Stellen der Uhrzeit
1. Ziehen Sie die Krone bis zu Position 3 heraus.
2. Drehen Sie die Krone, um den Stunden- und den Minutenzeiger einzustellen.
3. Wenn Sie die Zeit eingestellt haben, drehen Sie die Krone zurück auf Position 1.

Einstellen des Datums
1. Ziehen Sie Krone bis zur Position 2 heraus.
2. Drehen Sie die Krone im Uhrzeigersinn, um das Datum einzustellen.
   - Wenn das Datum zwischen 21:00 und 01:00 gestellt wird, ändert sich das Datum am darauffolgenden Tag nicht.
3. Wenn Sie das Datum eingestellt haben, drehen Sie die Krone zurück auf Position 1.

Benutzen der Stoppuhr/des Chronographen

1. Drücken Sie A, um den Chronographen zu starten/stoppen.
2. Drücken Sie B, um den Chronographen auf Null zurückzusetzen.

Zurücksetzen des Chronographen (auch nach dem Ersetzen der Batterie)

Diese Prozedur sollte dann durchgeführt werden, wenn der Sekunden-, oder Minutenzeiger nicht mehr auf die Position Null zurückwandert.

1. Ziehen Sie die Krone bis zur Position 3 heraus.
2. Drücken Sie A, um den Sekundenzeiger des Chronographen vorzustellen. Drücken Sie B, um den Sekundenzeiger des Chronographen zurückzustellen.
   - Der Minutenzeiger des Chronographen wird mit dem Sekundenzeiger synchronisiert.
   - Der Sekundenzeiger des Chronographen kann schnell umgestellt werden, indem Sie kontinuierlich A oder B gedrückt halten.
3. Wenn beide Zeiger auf Null zurückgesetzt werden müssen, löschen Sie die Zeit und drehen die Krone auf Position 1 zurück.

Wasserfestigkeit

Siehe Gehäuseboden für Angaben zur Wasserdichtigkeit.

Die Angaben zur Wasserdichtigkeit stellen Richtlinien zur angemessenen Verwendung der Uhr in Kontakt mit Wasser dar, um Schäden an deren internen Bauteilen zu vermeiden. Bitte sehen Sie sich die Tabelle mit den empfohlenen Benutzungshinweisen an.

Um sicherzustellen, dass das Wasser nicht in die Uhr eindringt und ihr Schaden zufügt, befolgen Sie bitte die unten aufgeführten Anweisungen:

- Benutzen Sie die Krone nicht, solange der Zeitmesser sich in Kontakt mit Wasser befindet.
- Achten Sie darauf, dass die Krone geschlossen ist, bevor die Uhr in Kontakt mit Wasser kommt. Bei Zeitmessern mit Schraubkronen, passen Sie bitte darauf auf, dass die Krone vollständig festgedreht wurde, bevor die Uhr in Berührung mit Wasser gelangt.
- Für Zeitmesser mit Funktionsknöpfen, nutzen Sie die Funktionen bitte nicht unter Wasser.
- Setzen Sie die Uhr bitte nicht extremen Umgebungen aus (d. h. heißem Wasser, Saunen oder Schwitzstuben).
- Vermeiden Sie den Kontakt mit druckvollem Wasser (d. h. Wasser aus der Leitung, Meereswellen oder Wasserfällen).
- Verhindern Sie eine längere Berührung mit Salzwasser. Nach Kontakt mit Salzwasser spülen Sie die Uhr sanft unter Leitungswasser ab und reiben sie dann mit einem weichen Tuch trocken. Dies gilt nur für Uhren mit einem Prüfdruck ab 5ATM.

EMPFEHLUNGEN FÜR DEN KONTAKT MIT WASSER				
ANGABE	SPRITZWASSERGESCHÜTZT *(Hände waschen)*	TAUCHFÄHIG *(Schwimmen)*	FLACHWASSER-TAUCHFÄHIG *(Schnorcheln)*	GERÄTETAUCHEN *(Nicht Tiefsee)*
(KEINE)				
3 ATM • 3 BAR • 30 Meter	✓			
5 ATM • 5 BAR • 50 Meter	✓	✓		
10 ATM • 10 BAR • 100 Meter	✓	✓	✓	
20 ATM • 20 BAR • 200 Meter	✓	✓	✓	✓

REMARQUE : Voici les mouvements les plus appréciés de la gamme Michael Kors. Pour obtenir des instructions supplémentaires, veuillez consulter www.michaelkors.com

MODÈLES AVEC INDICATION DE LA DATE

Réglage de la Date

1. Tirez la couronne en position 2.
2. Tournez-la soit dans le sens des aiguilles, soit dans le sens contraire, puis réglez à la date du jour précédent. Suivant les modèles, le sens qui fait avancer la date est différent.

Réglage de l'Heure

1. Tirez la couronne en position 3.
2. Tournez dans le sens inverse des aiguilles pour mettre à l'heure et continuez jusqu'à ce que l'indication du jour passe à celui du moment.
3. Mettez à l'heure exacte.
4. Repoussez la couronne en position 1.

MULTIFONCTION VX3JE, JP11, 6P23

Réglage de la date

1. Placer la couronne en position 2.
2. Tournez-la dans le sens antihoraire pour avancer la date.
3. Repoussez la couronne en position 1.

Réglage du jour et de l'heure

1. Placer la couronne en position 3.
2. Tourner-la dans le sens horaire pour avancer les heures et les minutes.
   L'aiguille indiquant le jour de la semaine se déplacera également avec celles des heures et des minutes. Continuez de tourner la couronne jusqu'à ce que vous atteigniez le jour de la semaine souhaité.

Réglage du sous-cadran 24-Heures

Le mouvement de l'aiguille 24-Heures correspond aux aiguilles des heures et des minutes. Lors du réglage de l'heure, veuillez vérifier que l'aiguille du sous-cadran 24-Heures soit bien positionnée.

CHRONOGRAPHE CHRONOMETRE JS25, VD53, VD57B

Réglage de l'Heure

1. Tirer la couronne en position 3.
2. Tourner la couronne pour régler les aiguilles des heures et des minutes.
3. Une fois que l'heure est réglée, remettre la couronne en position 1.

Réglage de la Date

1. Tirer la couronne en position 2.
2. Tourner la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler la date.
   - Si la date est réglée entre 21h00 et 1h00, la date risque de ne pas changer le jour suivant.
3. Remettre la couronne en position 1.

Utilisation du Chronographe

1. Appuyer sur A pour démarrer/arrêter le chronographe.
2. Appuyer sur B pour remettre le chronographe à zéro.

Réinitialisation du Chronographe (y compris après le remplacement de la pile)

Cette procédure doit être effectuée lorsque les compteurs du chronomètre ne reviennent pas sur la position zéro.

1. Tirer la couronne sur la position 3.
2. Appuyer sur A pour faire avancer l'aiguille des secondes du chronographe. Appuyez sur B pour la faire reculer.
   - L'aiguille des minutes du chronographe est synchronisée avec celle des secondes.
   - L'aiguille des secondes du chronographe peut être avancée rapidement en restant appuyé sur A ou B.
3. Une fois que les 2 compteurs sont remis à zéro, régler l'heure et remettre la couronne sur la position 1.

Résistance à l'eau

Voir le dos du boitier pour l'étanchéité.

Le degré d'étanchéité donne des indications sur l'exposition de la montre à l'eau pour éviter que ses composants internes ne soient endommagés. Veuillez consulter le tableau pour les instructions d'utilisation recommandées.

Pour vous assurer que l'eau ne rentre pas dans la montre et ne l'endommage, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

- Ne pas tourner la couronne pendant que l'appareil est en contact avec l'eau.
- S'assurer que la couronne soit en position fermée avant de la mettre en contact avec l'eau. Pour les montres à couronnes vissées, s'assurer que la couronne soit complètement serrée avant le contact avec l'eau.
- Pour les montres dotées d'une fonctionnalité activée par un poussoir, ne pas activer la fonction d'immersion.
- L'exposition à des atmosphères extrêmes n'est pas recommandée (c'est-à-dire l'eau chaude, les saunas et les hammams).
- Éviter d'exposer la montre à de l'eau en fort débit (c'est-à-dire l'eau qui coule d'un robinet, des vagues océaniques ou des chutes d'eau).
- Éviter de plonger la montre de manière prolongée dans de l'eau salée. Après contact avec de l'eau salée, rincer la montre sous l'eau du robinet si elle est étanche à 50 m ou plus et l'essuyer avec un chiffon doux.

RECOMMANDATIONS RELATIVES À L'UTILISATION DANS L'EAU				
INDICATION	RÉSISTE AUX ÉCLABOUSSURES *(Se laver les mains)*	SUBMERSIBLE *(Natation)*	PLONGÉE EN EAU PEU PROFONDE *(plongée en apnée)*	PLONGÉE SOUS-MARINE *(Ne convient pas à la plongée en mer)*
(AUCUNE)				
3 ATM • 3 BARS • 30 mètres	✓			
5 ATM • 5 BARS • 50 mètres	✓	✓		
10 ATM • 10 BARS • 100 mètres	✓	✓	✓	
20 ATM • 20 BARS • 200 mètres	✓	✓	✓	✓

Español

AVISO: Estos son los movimientos más comunes de la línea Michael Kors. Para obtener más instrucciones, visítenos en www.michaelkors.com

MODELOS CON CALENDARIO

Ajuste de Fecha

1. Tire de la corona hasta la posición 2.
2. Gire la corona y fije la fecha del día anterior. La dirección en que se mueve la fecha varía en los distintos modelos de relojes.

Ajuste de la Hora

1. Tire de la corona hasta la posición 3.
2. Gire la corona para hacer avanzar la hora y continúe hasta que cambie la fecha a la del día vigente.
3. Fije la hora correcta.
4. Devuelva la corona a la posición 1.

MULTIFUNCIÓN VX3JE, JP11, 6P23

Ajuste de la fecha

1. Tire de la corona hasta la posición 2
2. Gire hacia la izquierda para avanzar la manecilla de la fecha.
3. Oprima la corona hasta la posición 1.

Ajuste del día y la hora

1. Tire de la corona hasta la posición 3.
2. Gire hacia la derecha para avanzar el horario y el minutero. *La manecilla que muestra el día de la semana también se moverá con el horario y el minutero. Siga girando hasta que haya alcanzado el día deseado.*

Ajuste de la sub-esfera de 24 horas

El movimiento de la manecilla de 24 horas corresponde a la del horario y el minutero. Al ajustar la hora, asegúrese de comprobar que la manecilla de 24 horas está correctamente ajustada.

CRONOMETRO CRONÓGRAFO JS25, VD53, VD57B

Poner en Hora

1. Estirar del bisel hasta la posición 3.
2. Girar el bisel para poner en hora minutero y el segundero.
3. Tras poner el reloj en hora, empuja el bisel de nuevo hasta la posición 1.

Poner en Fecha

1. Estirar del bisel hasta la posición 2.
2. Girar el bisel en sentido de las agujas del reloj.
   - Si se ajusta la fecha entre las 9:00 PM y 1:00AM, es posible que al día siguiente la fecha no cambie.
3. Una vez puesta la fecha, empujar el bisel hasta la posición 1.

Utilizar el Cronógrafo

1. Presionar A para accionar y detener el cronógrafo.
2. Presionar B para resetear a cero el cronógrafo.

Resetear el Cronógrafo (inclusive después de haber cambiado la bacteria)

Este procedimiento debe ejecutarse cuando el segundero o el minutero no vuelvan a la posición cero.

1. Estirar el bisel hasta la posición 3.
2. Presionar A hacia adelante para ajustar el segundero del cronógrafo. Presione B hacia atrás para ajustar el segundero del cronógrafo.
   - El minutero y el segundero del cronógrafo van sincronizados.
   - El segundero del cronógrafo puede adelantarse rápidamente presionando A o B de forma continuada.
3. Una vez ambas agujas están a cero, debemos reajustar la hora y colocar de nuevo el bisel en posición 1.

Resistencia al Agua

Consulte la carcasa para ver el nivel de resistencia al agua.

El nivel de resistencia al agua proporciona pautas para una adecuada exposición al agua a fin de evitar daños a los componentes internos del reloj. Consulte la tabla para ver las pautas de uso recomendadas.

Para garantizar que el agua no entre en el reloj y cause daños, siga las siguientes instrucciones:

- No ajuste la corona mientras el reloj esté en contacto con agua.
- Asegúrese de que la corona esté cerrada antes de entrar en contacto con agua. En el caso de que el reloj tenga una corona atornillada, asegúrese de que la corona está totalmente apretada antes de entrar en contacto con el agua.
- En el caso de los relojes con la funcionalidad de pulsador habilitada, no debe encender esta función bajo el agua.
- No se recomienda la exposición a atmósferas extremas (por ejemplo, agua caliente, saunas o baños de vapor).
- Evite la exposición al agua que se mueve con fuerza (es decir, agua que corre de un grifo, olas del océano o cascadas).
- Evite la exposición prolongada al agua salada. Después de estar en contacto con agua salada, enjuague el reloj bajo el agua del grifo si tiene una clasificación de 5ATM o superior, y seque con un paño suave.

RECOMENDACIONES PARA EL USO RELACIONADO CON EL AGUA				
INDICACIÓN	RESISTENTE A SALPICADURAS *(Lavándose las manos)*	SUMERGIBLE *(Natación)*	BUCEO DE POCA PROFUNDIDAD *(Esnórquel)*	SUBMARINISMO *(No En Aguas Profundas)*
(NINGUNA)				
3 ATM • 3 BAR • 30 Metros	✓			
5 ATM • 5 BAR • 50 Metros	✓	✓		
10 ATM • 10 BAR • 100 Metros	✓	✓	✓	
20 ATM • 20 BAR • 200 Metros	✓	✓	✓	✓

OBSERVAÇÃO: Estes são os movimentos mais populares da gama Michael Kors. Para mais instruções, visite www.michaelkors.com

MODELOS DE DATA

Acerto da Data

1. Puxe a coroa para fora, para a posição 2.
2. Rode a coroa no sentido horário ou no contador de sentido horário, e acerte a data para o dia anterior. O sentido que move a data varia de relógio para relógio.

Acerto da Hora

1. Puxe a coroa para fora, para a posição 3.
2. Rode o contador no sentido horário para avançar a hora, e continue até a data mudar para o próprio dia.
3. Ajuste para a hora correcta.
4. Puxe a coroa de volta para a posição 1.

MULTIFUNÇÕES VX3JE, JP11, 6P23

Acertar Data

1. Puxe a coroa para a posição 2.
2. Gire no sentido antihorário para avançar o ponteiro da data.
3. Empurre a coroa para a posição 1.

Acertar Dia e Hora

1. Puxe a coroa para a posição 3.
2. Gire no sentido horário para avançar os ponteiros das horas e minutos.
   O ponteiro que exibe os dias da semana também se move com os ponteiros das horas e minutos. Continue a rodar até atingir o dia desejado.

Acertar Sub-Mostrador de 24-Horas

O movimento do ponteiro das 24-horas corresponde aos ponteiros das horas e minutos. Ao acertar a hora não se esqueça de verificar que o ponteiro das 24-horas está acertado corretamente.

CRONÓGRAFO CRONÓMETRO JS25, VD53, VD57B

Acertar Hora

1. Puxe a coroa para fora até à posição 3.
2. Gire a coroa para acertar o ponteiro das horas e dos minutos.
3. Depois de acertar a hora, puxe a coroa de novo para a posição 1.

Acertar a Data

1. Puxe a coroa para fora até à posição 2.
2. Gire a coroa no sentido horário para acertar a data.
   - Se a data for configurada entre as 9:00 PM e 1:00 AM, pode acontecer que não mude no dia seguinte.
3. Depois de acertar a data, puxe novamente a coroa para a posição 1.

Utilizar o Cronógrafo

1. Prima A para iniciar/parar o cronógrafo.
2. Prima B para reiniciar o cronógrafo a zero.

Reiniciar o Cronógrafo (inclusive depois de mudar a pilha)

Este procedimento deve ser efectuado quando o cronómetro dos minutos e dos segundos não retornar à posição zero.

1. Puxe a coroa para fora até à posição 3.
2. Prima A para o ponteiro dos segundos do cronógrafo avançar. Prima B para o ponteiro dos segundos do cronógrafo recuar.
   - O ponteiro dos minutos do cronógrafo está sincronizado com o ponteiro dos segundos.
   - O ponteiro dos segundos do cronógrafo pode avançar rapidamente se pressionar de forma contínua A ou B.
3. Quando os ponteiros retornarem à posição zero, redefina a hora e gire a coroa de novo até à posição 1.

Resistência à Água

Consulte o fundo do relógio para saber a classificação de resistência à água.

A classificação de resistência à água fornece orientações quanto ao uso apropriado relativamente à exposição à água de forma a evitar danos aos componentes internos do relógio. Por favor, veja a tabela para orientações de uso recomendadas.

De modo a garantir que a água não entre no relógio e o danifique, por favor, siga as instruções indicadas abaixo:

- Não ajuste a coroa enquanto o relógio estiver em contacto com água.
- Certifique-se de que a coroa está na posição fechada antes de entrar em contacto com a água. Para relógios com coroas aparafusadas, certifique-se de que esta está completamente apertada antes de entrar em contacto com a água.
- Para relógios com a funcionalidade pusher, não ative a função debaixo de água.
- Não se recomenda a exposição a atmosferas extremas (por exemplo, água quente, saunas e banhos turcos).
- Evite a exposição à água fortemente movimentada (por exemplo, água corrente de uma torneira, ondas marítimas ou quedas de água).
- Evite a exposição prolongada à água salgada. Após o contacto com a água salgada, lave o relógio com água da torneira se o mesmo tiver a classificação 5ATM ou superior e seque-o com um pano suave.

RECOMENDAÇÕES PARA UTILIZAÇÃO EM CONTACTO COM A ÁGUA				
INDICAÇÕES	RESISTENTE A SALPICOS *(Lavando as mãos)*	SUBMERSÍVEL *(Natação)*	MERGULHO RASO *(Snorkeling)*	MERGULHO *(Não em Águas Profundas)*
(NENHUMA)				
3 ATM • 3 BAR • 30 Metros	✓			
5 ATM • 5 BAR • 50 Metros	✓	✓		
10 ATM • 10 BAR • 100 Metros	✓	✓	✓	
20 ATM • 20 BAR • 200 Metros	✓	✓	✓	✓

Polski

UWAGA: Oto najczęściej występujące mechanizmy w kolekcji zegarków Michael Kors. Odwiedź witrynę www.michaelkors.com, aby uzyskać dodatkowe instrukcje.

MODELE Z DATOWNIKIEM

Ustawianie daty

1. Odciągnij koronkę do pozycji 2.
2. Obróć koronkę w dowolnym kierunku i ustaw datę z dnia poprzedniego. Kierunek zmiany daty różni się w zależności od modelu zegarka.

Ustawianie godziny

1. Odciągnij koronkę do pozycji 3.
2. Obróć w lewo, aby zmienić godzinę i kontynuuj, aż data zmieni się na dzień dzisiejszy.
3. Ustaw prawidłową godzinę.
4. Dociśnij koronkę, aby wróciła do pozycji 1.

MODEL WIELOFUNKCYJNY VX3JE, JP11, 6P23

Ustawianie daty
1. Odciągnij koronkę do pozycji 2.
2. Obróć w lewo, aby zmienić położenie wskazówki daty.
3. Dociśnij koronkę, aby wróciła do pozycji 1.

Ustawianie dnia i godziny
1. Odciągnij koronkę do pozycji 3.
2. Obróć w prawo, aby zmienić położenie wskazówek godziny i minut. *Wskazówka wskazująca dni tygodnia również porusza się wraz ze wskazówkami godziny i minut. Ustaw za pomocą koronki wymagany dzień.*

Ustawienie dodatkowej tarczy 24-godzinnej
Ruch wskazówki 24-godzinnej odpowiada ruchowi wskazówek godziny i minut. Przy ustawianiu godziny należy upewnić się, że wskazówka 24-godzinna jest prawidłowo ustawiona.

CHRONOGRAF JS25, VD53, VD57B

Ustawianie godziny
1. Odciągnij koronkę do pozycji 3.
2. Obróć koronkę, aby ustawić wskazówki godziny i minut.
3. Gdy godzina zostanie ustawiona, dociśnij koronkę do pozycji 1.

Ustawianie daty
1. Odciągnij koronkę do pozycji 2.
2. Obróć koronkę w prawo, aby ustawić datę.
   - Jeśli data jest ustawiona w zakresie godzin od około 21:00 do 1:00, data może nie zmienić się na następny dzień.
3. Gdy data zostanie ustawiona, dociśnij koronkę do pozycji 1.

Korzystanie z chronografu

1. Naciśnij przycisk A, aby uruchomić/zatrzymać chronograf.
2. Naciśnij przycisk B, aby wyzerować chronograf.

Zerowanie chronografu (również po wymianie baterii)

Tę procedurę należy wykonać, gdy wskazówka sekund lub minut stopera nie powróci do pozycji zerowej.

1. Odciągnij koronkę do pozycji 3.
2. Naciśnij przycisk A, aby zmienić położenie wskazówki sekund chronografu do przodu. Naciśnij przycisk B, aby zmienić położenie wskazówki sekund chronografu do tyłu.
   - Wskazówka minut chronografu jest zsynchronizowana ze wskazówką sekund chronografu.
   - Zmianę położenia wskazówki sekund chronografu można przyspieszyć, przytrzymując naciśnięty przycisk A lub B.
3. Gdy obie wskazówki zostaną ustawione w położeniu zerowym, wyzeruj godzinę i ustaw koronkę w pozycji 1.

Wodoszczelność

Klasa wodoszczelności znajduje się na deklu.

Klasa wodoszczelności określa dopuszczalny poziom ekspozycji na wodę, którego przekroczenie może doprowadzić do uszkodzenia komponentów wewnętrznych zegarka. Proszę zapoznać się z wykresem określającym zalecany sposób użycia.

W celu zapobieżenia przedostaniu się wody do wnętrza zegarka i jego uszkodzeniu należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Nie korzystaj z koronki, gdy zegarek ma kontakt z wodą.
- Upewnij się, że koronka zegarka znajduje się w położeniu zamkniętym przed narażeniem go na kontakt z wodą. W przypadku zegarków z zakręcaną koronką, przed narażeniem zegarka na kontakt z wodą, upewnij się, że jest ona w pełni dokręcona.
- W przypadku zegarków z funkcją przycisku nie należy korzystać z przycisku pod wodą.
- Wystawienie na działanie ekstremalnych warunków atmosferycznych nie jest zalecane (np. gorąca woda, sauna lub łaźnia parowa).
- Unikaj kontaktu z silnym strumieniem wody (np. woda płynąca z kranu, fale oceaniczne lub wodospady).
- Unikaj długotrwałej ekspozycji na słoną wodę. W przypadku kontaktu ze słoną wodą, jeżeli zegarek posiada klasę wodoszczelności 5 ATM lub wyższą, przepłucz go pod kranem i wysusz za pomocą miękkiej szmatki.

ZALECENIA DOTYCZĄCE KONTAKTU ZEGARKA Z WODĄ				
OZNACZENIE	ODPORNY NA ZACHLAPANIE *(Mycie rąk)*	ZANURZALNY *(Pływanie)*	PŁYTKIE NURKOWANIE *(Nurkowanie z rurką)*	NURKOWANIE *(nie nadaje się do nurkowania na dużych głębokościach)*
(BRAK)				
3 ATM • 3 BAR • 30 metrów	✓			
5 ATM • 5 BAR • 50 metrów	✓	✓		
10 ATM • 10 BAR • 100 metrów	✓	✓	✓	
20 ATM • 20 BAR • 200 metrów	✓	✓	✓	✓

NE FELEDJE: Ezek a leggyakoribb beállítások a Michael Kors-kollekció esetében. További tájékoztatást a www.michaelkors.com oldalon találhat.

DÁTUMJELZŐS MODELLEK

A dátum beállítása

1. Húzza ki a koronát a 2. pozícióba.
2. Forgassa a koronát az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányba, és állítsa be a tegnapi napot. A különböző óramodelleken változik a dátum beállításának iránya.

A pontos idő beállítása

1. Húzza ki a koronát a 3. pozícióba.
2. Forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba az idő előreállításához, és folytassa addig, amíg a szerkezet az aktuális napra nem vált.
3. Állítsa be a pontos időt.
4. Nyomja vissza a koronát az 1. pozícióba.

TÖBBFUNKCIÓS VX3JE, JP11, 6P23

A dátum beállítása

1. Húzza ki a koronát a 2. pozícióba.
2. Forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba a dátummutató előretekeréséhez.
3. Nyomja vissza a koronát az 1. pozícióba.

A nap és a pontos idő beállítása

1. Húzza ki a koronát a 3. pozícióba.
2. Forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba az óra- és percmutató előretekeréséhez.
   A napot jelző mutató együtt mozog az óra- és percmutatóval. Forgassa addig, amíg a kívánt nap nem jelenik meg.

A 24 órás mutató beállítása

A 24 órás mutató mozgása az óra- és percmutatóhoz igazodik. A pontos idő beállításakor ne felejtse el ellenőrizni, hogy a 24 órás mutató jól legyen beállítva.

KRONOGRÁFOS STOPPERÓRA JS25, VD53, VD57B

A pontos idő beállítása

1. Húzza ki a koronát a 3. pozícióba.
2. Forgassa el a koronát az óra- és percmutató beállításához.
3. A pontos idő beállítása után nyomja vissza a koronát az 1. pozícióba.

A dátum beállítása

1. Húzza ki a koronát a 2. pozícióba.
2. Forgassa el a koronát az óramutató járásával megegyező irányba a dátum beállításához.
   - Ha a dátumot este 21:00 és hajnali 1:00 között állítja be, akkor előfordulhat, hogy a dátum nem ugrik a következő napra.
3. A dátum beállítása után nyomja vissza a koronát az 1. pozícióba.

A kronográf használata

1. Nyomja meg az A gombot a kronográf elindításához/leállításához.
2. Nyomja meg a B gombot a kronográf lenullázásához.

A kronográf lenullázása (például elemcsere után)

Ezt a műveletet akkor kell elvégezni, ha a stopper másodperc- vagy percmutatója nem áll vissza nullára.

1. Húzza ki a koronát a 3. pozícióba.
2. Nyomja meg az A gombot, hogy a kronográf másodpercmutatóját előreállítsa. Nyomja meg a B gombot, hogy a kronográf másodpercmutatóját visszaállítsa.
   - A kronográf percmutatója a másodpercmutatóval szinkronban mozog.
   - A kronográf másodpercmutatóját gyorsan is lehet mozgatni az A vagy B gomb nyomva tartásával.
3. Ha mindkét mutató nullára állt, állítsa be a pontos időt, majd nyomja vissza a koronát 1. pozícióba.

Vízállóság

A vízállósági besorolást lásd a doboz hátulján.

A vízállósági besorolás segít annak meghatározásában, hogy az órát milyen mértékben tehetjük ki víz hatásának anélkül, hogy közben az óra belső alkatrészei sérülnének. Az ajánlott használati előírásokat lásd a táblázatban.

Annak érdekében, hogy víz ne kerülhessen az óra belsejébe, és ott ne okozhasson kárt, kérjük, kövesse az alább részletezett útmutatásokat:

- Ne használja a felhúzókoronát, miközben az óra vízzel érintkezik.
- Győződjön meg róla, hogy a felhúzókorona zárt állapotban van, mielőtt az óra vízzel érintkezne. A csavaros felhúzókoronák esetében győződjön meg róla, hogy a koronát szorosan visszacsavarta, mielőtt az óra vízzel érintkezne.
- A nyomógombos funkcióval rendelkező órákon víz alatt ne használja ezeket a lehetőségeket.
- Ne tegye ki az órát extrém környezeti hatásoknak (pl.: forró víz, szauna, gőzkabin).
- Óvja óráját a nagy erejű víztől (pl.: csapból zubogó víz, tengeri hullámok, vízesés).
- Ne tegye ki óráját hosszú ideig sós víz hatásának. Ha órája sós vízzel érintkezett, öblítse le folyóvíz alatt (5ATM vagy magasabb besorolás esetén), és puha kendővel törölje szárazra.

HASZNÁLATI AJÁNLÁSOK VÍZZEL VALÓ ÉRINTKEZÉSHEZ				
JELÖLÉS	CSEPPÁLLÓ (kézmosás)	VÍZBE MERÍTHETŐ (Pływanie)	PŁYTKIE NURKOWANIE (Nurkowanie z rurką)	KÖNNYŰBÚVÁRKODÁS (nem mélytengeri)
(EGYIK SEM)				
3 ATM • 3 BAR • 30 MÉTER	✓			
5 ATM • 5 BAR • 50 MÉTER	✓	✓		
10 ATM • 10 BAR • 100 MÉTER	✓	✓	✓	
20 ATM • 20 BAR • 200 MÉTER	✓	✓	✓	✓

Русский

ПОЖАЛУЙСТА, ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: Это самые популярные модели в коллекции Michael Kors. Дополнительные инструкции можно найти на сайте www.michaelkors.com

МОДЕЛИ С ДАТАМИ

Установка даты

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Поверните головку по часовой стрелке или против часовой стрелки, и установите дату предыдущего дня. Направление, в котором перемещается дата, отличается в разных моделях часов.

Установка времени

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Вращайте против часовой стрелки для перевода времени вперед до тех пор, пока не будет установлен сегодняшний день недели.
3. Установите правильное время.
4. Нажатием верните заводную головку в положение 1.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЧАСЫ VX3JE, JP11, 6P23

Установка даты

1. Вытяните заводную головку в положение 2.
2. Вращайте против часовой стрелки, пока указатель не покажет нужную дату.
3. Верните заводную головку в исходное положение 1.

Установка дня недели и времени

1. Вытяните заводную головку в положение 3.
2. Вращайте по часовой стрелке, продвигая вперед часовую и минутную стрелки.
   Стрелка, указывающая на день недели, также будет передвигаться вместе с часовой и минутной стрелками. Продолжайте вращать стрелку до установки нужного дня недели.

Установка времени в 24-часовом формате

Движение 24-часовой стрелки соответствует часовой и минутной стрелкам. При установке времени рекомендуем удостовериться, что 24-часовая стрелка установлена правильно.

СЕКУНДОМЕР-ХРОНОГРАФ JS25, VD53, VD57B

Установка времени

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Вращайте заводную головку, чтобы установить часовую и минутную стрелки.
3. Установив время, верните заводную головку в положение 1, нажав на нее.

Установка даты

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Чтобы установить дату, поворачивайте головку по часовой стрелке.
   - Если устанавливать дату между 21:00 и 01:00 часами, она может не поменяться на следующий день.
3. Установив дату, верните заводную головку в положение 1, нажав на нее.

Использование хронографа

1. Нажмите кнопку A, чтобы запустить/остановить хронограф.
2. Нажмите кнопку B, чтобы обнулить показания хронографа.

Обнуление хронографа (в том числе после замены батареи)

Эту процедуру следует выполнять, когда секундная или минутная стрелки секундомера не находятся в нулевом положении.

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Нажмите кнопку A, чтобы переместить секундную стрелку вперед. Нажмите кнопку B, чтобы переместить секундную стрелку назад.
   - Минутная стрелка хронографа синхронизирована с секундной стрелкой.
   - Чтобы быстро перемещать секундную стрелку, удерживайте кнопку A или B.
3. Когда обе стрелки установлены в нулевое положение, переустановите время и верните заводную головку в положение 1.

Водонепроницаемость

Рейтинг водонепроницаемости указан на задней крышке.

Рейтинг водонепроницаемости предназначен для учета в ситуациях, когда на Изделие воздействует вода, и должен позволить избежать повреждения внутренних компонентов часов. См. таблицу с инструкциями по рекомендуемому использованию.

Чтобы вода не попала в часы и не повредила их, следуйте приведенным ниже инструкциям:

- Не выполняйте регулировку заводной головки часов, когда часы контактируют с водой.
- Убедитесь, что заводная головка находится в закрытом положении, до контакта с водой. При использовании часов с завинчивающейся заводной головкой убедитесь, что заводная головка полностью завинчена до контакта с водой.
- При использовании часов с функцией выталкивателя заводной головки не используйте эту функцию под водой.
- Не рекомендуется подвергать воздействию экстремальных атмосфер (т.е. погружать в горячую воду и приносить в сауны или паровые бани).
- Избегайте воздействия воды, движущейся с силой (т.е. воды из-под крана, океанских волн или водопадов)
- Избегайте длительного воздействия соленой воды. После контакта с соленой водой промойте часы под водопроводной водой, если согласно рейтингу часы выдерживают давление в 5 атмосфер, и вытрите насухо мягкой тканью.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ, СВЯЗАННОМУ С ВОДОЙ				
ОБОЗНАЧЕНИЯ	УСТОЙЧИВЫ К БРЫЗГАМ *(мойка рук)*	МОЖНО ПОГРУЖАТЬ *(плавание)*	НЕГЛУБОКОЕ НЫРЯНИЕ *(плавание с маской и трубкой)*	ПОДВОДНОЕ ПЛАВАНИЕ С АКВАЛАНГОМ *(Не в глубоком море)*
(НЕТ)				
3 ATM • 3 бара • 30 метров	✓			
5 ATM • 5 бар • 50 метров	✓	✓		
10 ATM • 10 бар • 100 метров	✓	✓	✓	
20 ATM • 20 бар • 200 метров	✓	✓	✓	✓

POZNÁMKA: Toto jsou nejoblíbenější hodinové strojky v řadě Michael Kors. Další pokyny najdete na stránkách www.michaelkors.com

MODELY S DATEM

Nastavení data
1. Vysuňte korunku do polohy 2.
2. Otáčejte korunkou po směru nebo proti směru hodinových ručiček a nastavte datum předchozího dne. Směr, kterým se datum pohybuje, se u různých modelů hodinek liší.

Nastavení času
1. Vysuňte korunku do polohy 3.
2. Otáčením proti směru hodinových ručiček posouvejte čas a pokračujte, dokud se den nezmění na dnešní den.
3. Nastavte správný čas.
4. Vraťte korunku do polohy 1.

MULTIFUNKČNÍ VX3JE, JP11, 6P23

Nastavení data
1. Vysuňte korunku do polohy 2.
2. Otáčením proti směru hodinových ručiček posouvejte ručičku data.
3. Vraťte korunku do polohy 1.

Nastavení dne a času
1. Vysuňte korunku do polohy 3.
2. Otáčením po směru hodinových ručiček posouvejte ručičky pro hodiny minuty. *Ručička znázorňující dny v týdnu se bude posouvat společně s ručičkou pro hodiny a minuty. Otáčejte, dokud nedosáhnete požadovaného dne.*

Nastavení 24hodinového ciferníku
Posouvání ručičky pro 24hodinový formát odpovídá ručičkám pro hodiny a minuty. Při nastavování času zajistěte správné nastavení 24hodinové ručičky.

STOPKY CHRONOGRAFU JS25, VD53, VD57B

Nastavení času

1. Vysuňte korunku do polohy 3.
2. Otáčením korunky nastavte hodinovou a minutovou ručičku.
3. Po nastavení času vraťte korunku zpět do polohy 1.

Nastavení data

1. Vysuňte korunku do polohy 2.
2. Datum nastavte otáčením korunky po směru hodinových ručiček.
   - Pokud je datum nastaveno v době mezi 21:00 a 1:00, nemusí se následujícího dne změnit.
3. Po nastavení data vraťte korunku zpět do polohy 1.

Použití chronografu

1. Stisknutím tlačítka A spusťte nebo zastavte chronograf.
2. Stisknutím tlačítka B resetujte chronograf na nulovou hodnotu.

Resetování chronografu (včetně doby po výměně baterie)

Tento postup by se měl provádět, když se sekundová nebo minutová ručička stopek nevynuluje.

1. Vysuňte korunku do polohy 3.
2. Stisknutím tlačítka A posuňte sekundovou ručičku chronografu dopředu. Stisknutím tlačítka B posuňte sekundovou ručičku chronografu dozadu.
   - Minutová ručička chronografu je synchronizována se sekundovou ručičkou chronografu.
   - Sekundovou ručičku chronografu lze rychle posouvat stálým držením tlačítka A nebo B.
3. Po vynulování obou ručiček resetujte čas a vraťte korunku do polohy 1.

Voděodolnost

Stupeň voděodolnosti naleznete na zadním víčku hodinek.

Stupeň voděodolnosti představuje vodítko, jak můžete hodinky vystavovat vodě, pokud chcete předejít poškození interních součástek hodinek. Pravidla doporučeného použití naleznete v přiložené tabulce.

Pokud chcete mít jistotu, že do hodinek nevnikne voda a nepoškodí je, držte se níže uvedených pokynů.

- Nenastavujte korunku, když jsou hodinky ve styku s vodou.
- Než se dostanete do styku s vodou, zkontrolujte, jestli je korunka zavřená. U hodinek se šroubovací korunkou dbejte na to, aby byla korunka před stykem s vodou plně utažená.
- U hodinek s tlačítky tuto funkci nepoužívejte pod vodou.
- Nedoporučuje se hodinky vystavovat extrémnímu tlaku (například v horké vodě, saunách nebo podobných místnostech).
- Snažte se hodinky nevystavovat vodě pod tlakem (jako je voda tekoucí z kohoutku, mořské vlny nebo vodopády).
- Hodinky dlouhodobě nevystavujte slané vodě. Pokud jsou hodinky vodotěsné do pěti atmosfér či více, po kontaktu se slanou vodou je omyjte vodou z kohoutku a vytřete do sucha měkkým hadříkem.

DOPORUČENÉ POUŽITÍ SOUVISEJÍCÍ S VODOU				
OZNAČENÍ	ODOLNÉ PROTI POSTŘIKÁNÍ (mytí rukou)	LZE PONOŘIT (plavání)	POTÁPĚNÍ V MĚLKÝCH VODÁCH (šnorchlování)	POTÁPĚNÍ V HLUBOKÝCH VODÁCH (nikoli hlubokomořské)
(ŽÁDNÝ)				
3 atmosféry • 3 bary • 30 metrů	✓			
5 atmosfér • 5 barů • 50 metrů	✓	✓		
10 atmosfér • 10 barů • 100 metrů	✓	✓	✓	
20 atmosfér • 20 barů • 200 metrů	✓	✓	✓	✓

Bahasa Indonesia

HARAP DICATAT: Berikut adalah pergerakan paling populer dalam lini produk Michael Kors. Untuk petunjuk tambahan, kunjungi situs kami di www.michaelkors.com

MODEL TANGGAL

Pengaturan Tanggal

1. Tarik tombol pemutar ke posisi 2.
2. Putar tombol pemutar searah atau berlawanan arah jarum jam dan atur tanggal untuk hari sebelumnya. Arah yang memindahkan tanggal berbeda-beda, bergantung pada model jam.

Pengaturan Waktu

1. Tarik tombol pemutar ke posisi 3.
2. Putar berlawanan arah jarum jam untuk memajukan waktu dan teruskan hingga hari berubah ke hari ini.
3. Atur ke waktu yang tepat.
4. Tekan tombol pemutar kembali ke posisi 1.

MULTIFUNGSI VX3JE, JP11, 6P23

Pengaturan Tanggal
1. Tarik tombol pemutar ke posisi 2.
2. Putar berlawanan arah jarum jam untuk memajukan jarum tanggal.
3. Tekan tombol pemutar kembali ke posisi 1.

Pengaturan Hari dan Waktu
1. Tarik tombol pemutar ke posisi 3.
2. Putar searah jarum jam untuk memajukan jarum jam dan menit. *Jarum yang menunjukkan hari dalam satu minggu juga akan bergerak bersama jarum jam dan jarum menit. Terus putar hingga Anda mencapai hari yang diinginkan.*

Pengaturan Sub-Dial 24-Jam
Pergerakan jarum 24-jam sesuai dengan jarum jam dan menit. Ketika mengatur waktu, pastikan bahwa jarum 24-jam telah diatur dengan tepat.

STOPWATCH KRONOGRAF JS25, VD53, VD57B

Mengatur Waktu
1. Tarik tombol pemutar ke posisi 3.
2. Putar tombol pemutar untuk mengatur jarum jam dan menit.
3. Setelah waktu diatur, dorong kembali tombol pemutar ke posisi 1.

Mengatur Tanggal
1. Tarik tombol pemutar ke posisi 2.
2. Putar tombol pemutar searah jarum jam untuk mengatur tanggal.
   - Jika tanggal diatur antara jam sekitar 9:00 PM dan 1:00 AM, tanggal mungkin tidak berubah pada hari berikutnya.
3. Setelah tanggal diatur, dorong kembali tombol pemutar ke posisi 1.

Menggunakan Kronograf

1. Tekan A untuk memulai/menghentikan kronograf.
2. Tekan B lagi untuk mengatur ulang kronograf ke nol.

Atur Ulang Kronograf (termasuk setelah mengganti baterai)

Prosedur ini harus dilakukan apabila jarum detik atau menit stopwatch tidak kembali ke posisi nol.

1. Tarik tombol pemutar ke posisi 3.
2. Tekan A untuk memajukan jarum detik kronograf. Tekan B untuk memundurkan jarum detik kronograf.
   - Jarum menit kronograf disinkronkan dengan jarum detik kronograf.
   - Jarum detik kronograf dapat dimajukan secara cepat dengan menekan dan menahan A atau B.
3. Setelah kedua jarum diatur ke nol, atur ulang waktu dan kembalikan tombol pemutar ke posisi 1.

Tahan Air

Lihat peringkat ketahanan air di penutup belakang.

Peringkat ketahanan air memberikan pedoman mengenai paparan terkait air yang sesuai untuk menghindari kerusakan pada komponen internal jam tangan. Silakan lihat bagan untuk petunjuk penggunaan yang disarankan.

Untuk memastikan air tidak masuk ke jam tangan dan merusaknya, silakan ikuti petunjuk yang tertera di bawah ini:

- Jangan menyetel knop saat jam tangan sedang terkena air.
- Pastikan knop dalam posisi tertutup sebelum kontak dengan air. Untuk jam tangan dengan knop berulir, pastikan knop benar-benar terpasang dengan kencang sebelum kontak dengan air.
- Untuk jam tangan dengan fungsi yang diaktifkan oleh tombol, jangan gunakan fungsi ini di bawah air.
- Paparan terhadap atmosfer ekstrem tidak disarankan (mis. air panas, sauna, atau kamar mandi uap).
- Hindari paparan terhadap air yang mengalir dengan kuat (mis. air yang mengalir deras dari keran, ombak laut, atau air terjun).
- Hindari paparan yang lama terhadap air garam. Setelah kontak dengan air garam, bilas jam tangan dengan air keran jika berperingkat 5ATM atau di atasnya dan keringkan dengan kain lembut.

REKOMENDASI UNTUK PENGGUNAAN TERKAIT AIR				
INDIKASI	TAHAN PERCIKAN *(Cuci Tangan)*	DAPAT DIGUNAKAN DI BAWAH AIR *(Berenang)*	SELAM DANGKAL *(Snorkeling)*	MENYELAM SKUBA *(Bukan Laut Dalam)*
(TIDAK ADA)				
3 ATM • 3 BAR • 30 Meter	✓			
5 ATM • 5 BAR • 50 Meter	✓	✓		
10 ATM • 10 BAR • 100 Meter	✓	✓	✓	
20 ATM • 20 BAR • 200 Meter	✓	✓	✓	✓

これらは、フォッシルのなかでも最も人気のあるムーブメントです。
詳しいお取り扱い方法については、以下のウェブサイトをご覧ください。
www.michaelkors.com

カレンダーモデル

日付の設定
1. リュウズを2の位置まで引き出します。
2. リュウズ奥に回して日付を合わせます。
3. リュウズを1の位置に押し戻します。

時刻の設定
1. リュウズを3の位置まで引き出します。
2. 手前へリュウズを回して針を進め、当日の日付に変わるまで回し続けます。
3. 時分針を正しい時刻にセットします。
4. リュウズを1の位置に押し戻します。

マルチファンクション VX3JE, JP11, 6P23

日付の設定
1. リュウズを2の位置まで引き出します。
2. 反時計回りに回して、日付の針を進めます。
3. リュウズを1の位置に戻します。

曜日と時刻の設定
1. リュウズを3の位置まで引き出します。
2. 時計回りに回して、時針と分針を進めます。
   曜日を表示する針は、時針と分針とともに動きます。
   正しい曜日になるまでリュウズを回し続けてください。

24時間サブダイアルの設定
24時間針のムーブメントは、時針と分針に呼応しています。
時刻を設定する際は、24時間針が正しく設定されているか確認してください。

クロノグラフ JS25, VD53, VD57B

時刻設定
1. リューズを3の位置まで引き出します。
2. リューズを回して正しい時刻を設定します。
3. 時刻設定後、リューズを1の位置まで押し戻します。

日付設定
1. リューズを2の位置まで引き出します。
2. リューズを時計回しに回し、日付を設定します。
   注：もし9pm〜1amの間に日付設定を行った場合、
   その日の日付が変わらない可能性があります。
3. 日付設定後、リューズを1の位置まで押し戻します。

クロノグラフ
1. Aボタンを押して、クロノグラフを作動/ストップさせます。
2. Bボタンを押すと、クロノグラフがリセットされ、0の位置に戻ります。

クロノグラフ　ゼロリセット
電池交換後など、クロノグラフ秒針や分針がゼロのポジション
（12時のポジション）に戻らない時に、下記の手順を行ってください。
1. リューズを3の位置まで引き出します。
2. Aボタンを押すとクロノ秒針が時計回りに回ります。
   Bボタンを押すとクロノ秒針が反時計回りに回ります。
   ・クロノ分針はクロノ秒針に合わせて動きます。
   ・クロノ秒針はAボタンかBボタンを長押しすると針が早送りで進みます。
3. クロノグラフ針の調整が完了したら、リューズを1の位置へ戻します。

耐水性

耐水性レーティングはケース裏をご覧ください。

耐水性レーティングは、ウォッチの内部コンポーネントへのダメージを防ぐための耐水性のガイドラインになります。推奨用途のガイドラインは表をご覧ください。

ウォッチの内部への浸水によるダメージを防ぐため、以下の指示に従ってください:

- 水に濡れた状態でクラウンを調整しないでください。
- 水に濡らす前にクラウンが閉じていることを確認してください。スクリューダウンクラウンの場合、水に濡らす前にクラウンがしっかりと閉まっていることを確認してください。
- プッシャーボタン機能対応のスマートウォッチの場合、水中でボタンを操作しないでください。
- 極端な環境 (熱いお湯、サウナ、スチームルームなど) でのご使用はお奨めしません。
- 圧力のかかった水 (水道から出てくる水、波、滝など) にはさらさないでください。
- 塩水に長時間さらさないでください。塩水に触れた場合、5ATM 以上の場合は水で洗い流して柔らかい布で拭いてください。

水関連の推奨用途				
表記	耐滴 (手洗い)	潜水可能 (水泳)	浅いダイビング (シュノーケリング)	スクーバダイビング (深海を除く)
(なし)				
3 ATM・3 BAR・30メートル	✓			
5 ATM・5 BAR・50メートル	✓	✓		
10 ATM・10 BAR・100メートル	✓	✓	✓	
20 ATM・20 BAR・200メートル	✓	✓	✓	✓

中文

请注意: 此为Michael Kors系列最常被采用的机芯,如需要详细说明,欢迎浏览 www.michaelkors.com

日历型

日期设置

1. 将表冠拉出至位置“2”。
2. 顺时针或逆时针转动表冠，并将日期设置为前一天的日期。表的型号不同，调整日期的旋转方向也不同。

时间设置

1. 将表冠拉出至位置“3”。
2. 逆时针转动表冠使时间向前变化，继续转动直到日期变为计时器分针期。
3. 然后设置正确的时间。
4. 将表冠按回到位置“1”。

多功能 VX3JE, JP11, 6P23

日期设置
1. 拔出表冠至位置2。
2. 反时针方向旋转以调校日历针。
3. 推回表冠至位置1。

星期和时间设置
1. 拔出表冠至位置3。
2. 顺时针方向旋转以调校时针和分针。
   周历针也须跟时针和分针一起移动。继续旋转直至所需的周日。

24小时子表盘设置
24小时指针的移动须跟时针和分针一致。当设定时间时，
要确保24小时指针设置正确。

计时码表型腕表 JS25, VD53, VD57B

时间设置
1. 将表冠拉出至位置3.
2. 转动表冠设置时针和分针。
3. 时间设置完成后，将表冠按回至位置1.

日期设置
1. 将表冠拉出至位置2.
2. 顺时针转动表冠，以设置日期。
   ・ 若在晚上9:00至凌晨1:00之间设置日期，第二天日期将不会改变。
3. 日期设置完成后，将表冠按回至位置1.

计时器使用
1. 按A开始/停止计时。
2. 按B重置为零。

计时器零位复位（包括更换电池后）
当计时器秒针或分针不能归零，请按此操作。
1. 将表冠拉出至位置3.
2. 按A按钮顺时针移动指针，按B按钮逆时针移动指针。
   计时器分针与计时器秒针同步。
   持续按A或B按钮，计时器秒针会快速转动。
3. 当两个指针均处于零位时，重置时间并将表冠按回到位置 1。

防水功能

查看底盖上的防水等级。

防水等级为相關的水接触提供指南，以避免手表内部组件损坏。请参见图表中的推荐使用指南。

为了确保水不会进入手表内并导致手表损坏，请遵循以下说明：
- 当手表接触水时，不要调校表冠。
- 在接触水之前确保表冠处于闭合位置。对于拥有旋入式表冠的手表，在接触水之前确保表冠完全拧紧。
- 对于拥有按钮推动功能的手表，不要在水下使用此功能。
- 最好不要暴露于极端温度（即热水、桑拿浴室或者蒸汽浴室）。
- 避免接触带力流动的水（即从水龙头流出的水、海浪或瀑布）。
- 避免长时间接触咸水。与咸水接触之后，将手表放在自来水下冲洗（如果抗压值达到5ATM或更高），并使用软布擦干。

与水相关的使用推荐				
指示	抗溅 (洗手)	能浸在水中 (游泳)	浅深度潜水 (浮潜)	潜水 (非深海)
（无）				
3 ATM · 3 BAR · 30米	✓			
5 ATM · 5 BAR · 50米	✓	✓		
10 ATM · 10 BAR · 100米	✓	✓	✓	
20 ATM · 20 BAR · 200米	✓	✓	✓	✓

产品规格

主要 规格	模拟式 石英表	机械式	数显式 石英表	Ana-Digit表
等级	通过	通过	通过	通过
平均偏差	-1.5~1.5 s/d	-50~90 s/d	-3.0~3.0 s/d	-1.5~1.5 s/d
电池寿命	⩾ 1 年	不适用	⩾ 1 年	⩾ 1 年
工作温度	-5˚- 50˚C	0˚- 50˚C	0˚- 50˚C	-5˚- 50˚C
电压范围	DC 1.55V	不适用	≤ DC 3.0V	DC 1.55V / 3.0V

部件名称	有害物质					
	铅	汞	镉	六价铬化合物	多溴联苯	多溴二苯醚
外壳及内部部件	X	O	O	O	O	O
带	O	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。
O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。
X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。

請注意：此為Michael Kors系列最常被採用的機芯，如需要詳細說明，歡迎瀏覽 www.michaelkors.com

具日期顯示的錶款

日期設置
1. 將錶冠拉出至位置2。
2. 順時針或逆時針轉動錶冠，並將日期設置為前一天的日期。
   錶的型號不同，調整日期的旋轉方向也不同。

時間設置
1. 將錶冠拉出至位置3。
2. 逆時針轉動以設置時針和分針，一直轉動到日期前進到今天的日期。
3. 設定到正確時間(並確保上午/下午的設置是正確的)
4. 將錶冠推回至位置1。

多功能 VX3JE, JP11, 6P23

日期設置
1. 拔出錶冠至位置2。
2. 反時針方向旋轉以調校日曆針。
3. 推回錶冠至位置1。

星期和時間設置
1. 拔出錶冠至位置3。
2. 順時針方向旋轉以調校時針和分針。
   週曆針也須跟時針和分針一起移動。繼續旋轉直至所需的週日。

24小時子錶盤設置
24小時指針的移動須跟時針和分針一致。當設定時間時，
要確保24小時指針設置正確。

計時腕錶 JS25, VD53, VD57B

設定時間
1. 將錶冠拉出至位置3。
2. 轉動錶冠來設定時針與分針。
3. 時間設定好後，將錶冠推回至位置1。

設定日期
1. 將錶冠拉出至位置2。
2. 順時針方向轉動錶冠來設定日期。
   ・若在晚上9點至凌晨1點之間設定日期，在隔日該日期可能不會改變。
3. 日期設定好後，將錶冠推回至位置1。

使用計時碼表

1. 按壓A以開始/停止計時碼表。
2. 按壓B以讓計時碼表重新歸零。

計時碼表重新設定(包含更換新電池後)

當計時碼表的秒針或分針無法返回歸零的位置時，按此步驟重新設定

1. 將錶冠拉出至位置3。
2. 按壓A來設定計時秒針向前行走。按壓B來設定計時秒針向後行走。
   - 計時分針與計時秒針同步校準。
   - 持續按壓A或B可使計時秒針快速前進。
3. 當兩個指針都歸零後，重新設定時間並將錶冠推回位置1。

防水功能

參見底蓋上的防水等級。

抗水等級為相關的水接觸提供指南，以避免手錶內部元件損壞。請參見圖表中的建議用法指南。

為了確保水不會進入手錶內並導致手錶損壞，請遵循以下說明:

- 當手錶接觸水時，不要調校錶冠。
- 在接觸水之前確保錶冠處於閉合位置。對於擁有旋入式錶冠的手錶，在接觸水之前確保錶冠完全擰緊。
- 對於擁有按鈕推動功能的手錶，不要在水下使用此功能。
- 最好不要暴露於極端溫度（熱水、桑拿浴室或蒸汽浴室）。
- 避免接觸帶力流動的水（從水龍頭流出的水、海浪或瀑布）。
- 避免長時間接觸鹹水。與鹹水接觸之後，將手錶放在水龍頭下沖洗（若抗壓值達到5ATM或更高），然後用軟布擦乾。

與水相關的使用建議				
指示	抗濺水 (洗手)	能浸在水中 (游泳)	淺深度潛水 (浮潛)	潛水 (非深海)
(無)				
3 ATM · 3 BAR · 30米	✓			
5 ATM · 5 BAR · 50米	✓	✓		
10 ATM · 10 BAR · 100米	✓	✓	✓	
20 ATM · 20 BAR · 200米	✓	✓	✓	✓

產品規格

主要規格	模擬式 石英表	機械式	數位式 石英表	Ana-Digit表
等級	通過	通過	通過	通過
平均偏差	-1.5~1.5 s/d	-50~90 s/d	-3.0~3.0 s/d	-1.5~1.5 s/d
電池壽命	⩾ 1 年	不適用	⩾ 1 年	⩾ 1 年
工作溫度	-5˚- 50˚C	0˚- 50˚C	0˚- 50˚C	-5˚- 50˚C
電壓範圍	DC 1.55V	不適用	≤ DC 3.0V	DC 1.55V / 3.0V

한국어

주의: 다음은 마이클 코어스(Michael Kors) 라인 중에서도 가장 인기 높은 무브먼트입니다. 보다 상세한 설명은 www.michaelkors.com을 방문하여 주십시오.

날짜 모델

날짜 설정

1. 용두를 2의 위치로 당깁니다.
2. 용두를 시계방향 또는 반시계방향으로 돌려 전날 날짜로 설정합니다. 날짜를 움직이는 방향은 시계 모델에 따라 다릅니다.

시간 설정

1. 용두를 3의 위치로 당깁니다.
2. 시계 반대 방향으로 돌려 시간을 앞으로 전진시키고, 오늘 요일로 바뀔 때까지 계속합니다.
3. 정확한 시간을 설정합니다.
4. 용두를 1의 위치로 다시 밀어넣습니다.

다기능 VX3JE, JP11, 6P23

날짜 설정
1. 용두를 2의 위치로 당깁니다.
2. 반시계방향으로 돌려 날짜 바늘로 이동합니다.
3. 용두를 1의 위치로 다시 밀어넣습니다.

요일 및 시간 설정
1. 용두를 3의 위치로 당깁니다.
2. 시계방향으로 돌려 시침과 분침을 전진시킵니다.
   요일 표시 바늘도 시침과 분침과 함께 이동합니다. 원하는 요일이 될 때까지 계속 돌려줍니다.

24시간 서브 다이얼 세팅
24시간 바늘의 무브먼트가 시침과 분침에 일치합니다. 시간을 설정할 때는 24시간 바늘이 제대로 맞추어져 있는지 꼭 확인하십시오.

크로노그래프 스톱워치 JS25, VD53, VD57B

시간 설정
1. 용두를 3의 위치로 당깁니다.
2. 용두를 돌려 시침 및 분침을 설정합니다.
3. 시간을 설정한 후, 용두를 1의 위치로 도로 밀어넣습니다.

날짜 설정
1. 용두를 2의 위치로 당깁니다.
2. 날짜 설정을 하려면 용두를 시계 방향으로 돌립니다.
   - 날짜가 저녁 9:00와 오전 1:00 사이 시간에서 설정되면, 날짜가 익일 변경되지 않습니다.
3. 시간을 설정한 후, 용두를 1의 위치로 도로 밀어넣습니다.

크로노그래프의 사용

1. A를 눌러 크로노그래프를 시작/정지합니다.
2. B를 눌러 크로노그래프를 0으로 재설정합니다.

크로노그래프 리셋(건전지 교체 이후 포함)

이 과정은 스톱워치의 초침 또는 분침이 0의 위치로 돌아오지 않을 때 실행합니다.

1. 용두를 3의 위치로 당깁니다.
2. 크로노그래프의 초침을 전진시키려면 A를 누릅니다. 크로노그래프의 초침을 후진시키려면 B를 누릅니다.
   - 크로노그래프의 분침은 크로노그래프의 초침과 동시에 움직입니다.
   - 크로노그래프의 초침은 A 또는 B를 누른 채로 유지하면 빠르게 전진됩니다.
3. 일단 두 개의 침 모두 0으로 설정되면, 시간을 리셋하고 용두를 1의 위치로 되돌립니다.

방수

방수 등급에 대해서는 케이스백을 참조하세요.

방수 등급은 시계 내부 부품들의 손상을 방지하기 위해 물에 대한 적절한 노출 가이드라인을 제공합니다. 권장 사용 가이드라인은 차트를 참조하세요.

물이 시계에 들어가지 않고 시계에 손상을 주지 않게 하려면 아래에 열거된 지시 사항을 따르세요.

- 시계가 물과 접촉되어 있는 동안에는 크라운을 조정하지 마세요.
- 물에 닿기 전에 크라운이 닫힘 위치에 있는지 확인하세요. 스크루 다운 크라운이 있는 시계의 경우 물에 닿기 전에 크라운이 완전히 닫혔는지 확인하세요.
- 푸셔 기능이 있는 시계의 경우 물속에서 해당 기능을 사용하지 마세요.
- 극한의 환경(예: 열탕, 사우나 또는 한증탕)에서 사용하는 것은 권장되지 않습니다.
- 힘차게 흐르는 물(예: 수도꼭지에서 흐르는 물, 파도 또는 폭포)에서 사용하지 마세요.
- 바닷물에 장시간 노출 시키지 마세요. 바닷물에 닿은 경우 등급이 5ATM 이상이면 수돗물로 헹구고 부드러운 천으로 닦아주세요.

물 관련 사용을 위한 권장 사항				
표시	생활 방수 (손 씻기)	수중에서 사용 가능 (수영)	얕은 다이빙 (스노클링)	스쿠버 다이빙 (깊은 바다에서 사용 금지)
(없음)				
3 ATM • 3 BAR • 30 Meters	✓			
5 ATM • 5 BAR • 50 Meters	✓	✓		
10 ATM • 10 BAR • 100 Meters	✓	✓	✓	
20 ATM • 20 BAR • 200 Meters	✓	✓	✓	✓

English

MANUFACTURER:

Fossil Group, Inc.
Headquarters:
901 S. Central Expressway
Richardson, Texas 75080
United States of America
Internet Address:
www.fossilgroup.com/contact-us/

EUROPEAN AUTHORIZED REPRESENTATIVE:

Fossil Europe B.V.
Terborgseweg 138
7005 BD Doetinchem
The Netherlands

UK AUTHORIZED REPRESENTATIVE:

Fossil (UK) Holdings Limited
Featherstone House, Featherstone Road
Wolverton Mill, Milton Keynes
Bucks, MK12 5TH

UK AUTHORIZED IMPORTER:

Fossil UK Ltd.
Featherstone House, Featherstone Road
Wolverton Mill, Milton Keynes
Bucks, MK12 5TH

SWISS DISTRIBUTOR:

Fossil Switzerland GmbH
Riehenring 182
4058 Basel
Switzerland

STANDARD LIMITED WARRANTY

The Michael Kors Two (2) Year Limited Warranty is a voluntary manufacturer's warranty. It provides rights separate to rights provided by consumer law, including but not limited to those relating to non-conforming goods. Michael Kors limited warranty benefits are in addition to, and not instead of, rights provided by consumer law.

Your Michael Kors watch is warranted by Fossil Group, Inc* ("Fossil") for a period two (2) years from the original date of purchase under the terms and conditions of this warranty. The Michael Kors warranty covers materials and manufacturing defects. A copy of the receipt or dealer stamp in the warranty booklet is required for proof of purchase.

During the warranty period the watch movement, hands and dial are the only components covered under this warranty. A covered component will be repaired or the watch will be replaced free of component and labor charges, if it proves to be defective in material or workmanship under normal use.

In case of replacement, Fossil cannot guarantee that you will receive the same model watch. If your model is not available, a watch of equal value and similar style will be provided. The warranty for the replacement watch ends two (2) years from the date the replacement watch is received.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER:

- Any defects in materials and workmanship of battery, case, crystal, strap or bracelet; including plating on the case and/or bracelet.
- Damage resulting from improper handling, lack of care, accidents, normal wear and tear or aging.
- Water damage if care instructions for the product's water resistance level (as marked on the product) were not followed.
- Products that are not purchased from an authorized Michael Kors retailer.

This warranty is void if the watch has been damaged by accident, negligence of persons other than authorized Fossil sales or services agents, unauthorized service, or other factors not due to defects in materials or workmanship. The warranty is void if the serial numbers or

product date codes or other tracking marks have been removed, altered or obliterated.

If not stated otherwise, the foregoing warranties and remedies are exclusive and in lieu of all other warranties, terms or conditions, express, implied or statutory, as to any matter whatsoever, including, without limitation, warranties of merchantability, fitness for a particular purpose, accuracy, satisfactory quality, title, and non-infringement, all of which are expressly disclaimed by Fossil. Fossil shall not be liable for incidental, consequential, indirect, special or punitive damages or liabilities of any kind arising out of or in connection with the sale or use of this product, whether based in contract, tort (including negligence), strict product liability or any other theory, even if Fossil has been advised of the possibility of such damages and even if any limited remedy specified herein is deemed to have failed of its essential purpose. Fossil's entire liability shall be limited to replacement or repair of the purchase price paid, at Fossil's sole option.Some countries, states, or provinces do not allow the exclusion or limitation of implied warranties or the limitation of incidental or consequential damages so the above limitations and exclusions may be limited in their application to you. When implied warranties may not be excluded in their entirety, they will be limited to the duration of the applicable written warranty. This warranty gives you specific legal rights; you may have other rights that may vary depending on local law. Your statutory rights are not affected.

FOR AUSTRALIAN CUSTOMERS: Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law.You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonable foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

REQUESTING WARRANTY AND OTHER WATCH REPAIR:
Should you require work under warranty, please send in your watch, a copy of your sales receipt and/or the warranty booklet with dealer stamp and a description of the problem to the authorized international watch service center closest to you. Visit https://services.fossilgroup.com

For service work that is not covered under this warranty, the service center may perform the services you request for a charge dependent on watch style and type of work requested. These charges are subject to change.

Do not send original packaging, as it will not be returned. Fossil highly recommends you insure your parcel and adequately protect the watch during shipment. Fossil is not responsible for product lost or damaged during shipment.

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

Italiano

PRODUTTORE:
Fossil Group, Inc.
Sedi centrali:
901 S. Central Expressway
Richardson, Texas 75080
Stati Uniti d'America
Indirizzo Internet:
www.fossilgroup.com

DISTRIBUTORE SVIZZERO:
Fossil Switzerland GmbH
Riehenring 182
4058 Basilea
Svizzera

RAPPRESENTANTE EUROPEO AUTORIZZATO:
Fossil Europe B.V.
Terborgseweg 138
7005 BD Doetinchem

GARANZIA LIMITATA CONVENZIONALE

La Garanzia limitata di due (2) anni Michael Kors è una garanzia volontaria offerta dal produttore. Essa prevede dei diritti diversi da quelli stabiliti dalle leggi sulla tutela dei consumatori, incluse, ma non limitate a, quelle che si riferiscono alle merci non conformi. I vantaggi della garanzia limitata di Michael Kors sono complementari, e non alternativi, a quelli offerti dalle leggi sulla tutela dei consumatori.

Il vostro orologio Michael Kors è garantito da Fossil Group, Inc* ("Fossil") per un periodo di due (2) anni, a partire dalla data dell'acquisto, secondo quanto stabilito dai presenti termini e condizioni. La garanzia Michael Kors copre i difetti dei materiali e di fabbrica. Per fornire la prova dell'acquisto, dovete essere in possesso di una copia della ricevuta d'acquisto o del libretto della garanzia con il timbro del rivenditore.

Durante il periodo della garanzia, il movimento dell'orologio, le lancette e il quadrante sono i soli componenti coperti dalla presente garanzia. I componenti coperti saranno riparati, oppure l'orologio verrà sostituito senza alcun costo aggiuntivo, qualora fossero riscontrati dei difetti nei materiali o di fabbrica, in condizioni di normale utilizzo.

Quando il prodotto necessita di essere sostituito, Fossil non può garantire che voi riceviate un orologio dello stesso modello. Se il vostro modello non è disponibile, vi verrà fornito un articolo di valore equivalente e di un modello simile. La garanzia che prevede la sostituzione dell'orologio termina dopo due (2) anni dalla data in cui avete ricevuto l'orologio sostitutivo.

LA PRESENTE GARANZIA NON COPRE:
• difetti di materiali o di fabbrica riguardanti batteria, cassa, cristalli, cinturino, incluse le cromature sulla cassa e/o sul cinturino.
• Danni derivanti da un utilizzo improprio, mancanza di attenzione, incidenti, normale usura e invecchiamento del prodotto.
• Danni provocati dall'acqua, qualora le istruzioni riguardanti il livello di resistenza all'acqua (come indicate sul prodotto) non siano state seguite.
• I prodotti che non sono stati acquistati da un rivenditore autorizzato Michael Kors.

La presente garanzia si ritiene nulla qualora l'orologio dovesse subire dei danni dovuti a incidenti, negligenza di persone che non siano rappresentanti di vendita o agenti autorizzati Fossil, sia stata eseguita una manutenzione non autorizzata o per qualsiasi altro fattore non dovuto a difetti materiali o di fabbrica. La garanzia è nulla qualora i numeri seriali o i codici della data del prodotto, o altri segni identificativi, siano stati rimossi, alterati o nascosti.

Salvo diversa indicazione, i rimedi e le garanzie precedenti sono esclusivi e sostituiscono tutti gli altri termini, condizioni o garanzie, espliciti, impliciti o stabiliti dalla legge, in relazione a qualsiasi materia, ivi comprese, a mero titolo esemplificativo, garanzie di commerciabilità, idoneità a un determinato scopo, precisione, qualità soddisfacente, titolarità e non contraffazione, essendo tutte espressamente escluse

da Fossil. Fossil non sarà ritenuta responsabile per danni incidentali, consequenziali, indiretti, speciali o punitivi o passività di alcun tipo derivanti o connessi con la vendita o l'uso di questo prodotto, siano essi basati su un contratto, atto illecito (compresa la negligenza), responsabilità oggettiva sui prodotti difettati o altra ipotesi, anche se la stessa Fossil fosse stata informata della possibilità di tali danni e anche se qualsiasi rimedio limitato qui specificato sia ritenuto senza alcun effetto. La responsabilità di Fossil sarà limitata alla sostituzione o alla riparazione del prezzo di acquisto pagato, a discrezione esclusiva di Fossil.

Alcuni Paesi, stati o province non consentono l'esclusione o la limitazione delle garanzie implicite o la limitazione di danni incidentali o consequenziali, pertanto, le limitazioni e le esclusioni di cui sopra potrebbero essere limitate, nella loro applicazione, a voi. Laddove le garanzie implicite non possano essere escluse nella loro interezza, esse saranno limitate alla durata della garanzia scritta in vigore. La presente garanzia vi fornisce dei diritti legali specifici; potreste godere di altri diritti che possono variare a seconda della legislazione locale. I vostri diritti legali non sono interessati.

RICHIESTA DI GARANZIA E DI ALTRE RIPARAZIONI DELL'OROLOGIO: Se avete bisogno di interventi in garanzia, inviateci il vostro orologio, una copia della ricevuta di acquisto e/o il libretto di garanzia con il timbro del rivenditore, insieme alla descrizione del problema, al centro di assistenza internazionale autorizzato più vicino a voi, che potete conoscere visitando https://services.fossilgroup.com

Per i servizi di manutenzione non coperti dalla presente garanzia, il centro assistenza potrebbe applicare dei costi, che dipendono dal

modello di orologio e dalla tipologia di lavoro richiesto. Tali costi sono soggetti a variazioni.

Vi preghiamo di non inviarci la confezione originale, in quanto essa non vi verrà restituita. Fossil vi consiglia vivamente di assicurare il vostro pacco e di fare in modo che esso sia ben protetto durante la spedizione. Fossil non è responsabile per lo smarrimento o il danneggiamento dei prodotti, durante la spedizione.

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

Deutsch

HERSTELLER:
Fossil Group, Inc.
Hauptsitz:
901 S. Central Expressway
Richardson, Texas 75080
USA
Internetadresse:
www.fossilgroup.com

DISTRIBUTIONSPARTNER SCHWEIZ:
Fossil Switzerland GmbH
Riehenring 182
4058 Basilea
Svizzera

EUROPAVERTRETUNG:
Fossil Europe B.V.
Terborgseweg 138
7005 BD Doetinchem

BESCHRÄNKTE STANDARDGARANTIE

Diese eingeschränkte 2-Jahres-Garantie von Michael Kors ist eine freiwillige Garantie des Herstellers. Kunden, für die in dem Land, in dem sie das Produkt erworben haben oder, sofern abweichend, in dem Land ihres Wohnsitzes, Verbraucherschutzgesetze oder entsprechende Rechtsvorschriften gelten, stehen die durch die Michael Kors Garantie gewährten Vorteile zusätzlich zu allen Rechten und Rechtsmitteln zu, die durch solche Verbraucherschutzgesetze gewährt werden.

Jede Michael Kors Uhr unterliegt hinsichtlich von Materialdefekten und Verarbeitungsfehlern einer Garantie von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum gemäß den hier erläuterten Garantiebestimmungen der Fossil Group Inc.* (“Fossil”) Als Kaufnachweis dient eine Kopie des Kaufbeleges oder das vom Händler datierte und abgestempelte Garantieheft.

Die Garantie erstreckt sich nur auf das Uhrwerk, die Zeiger und das Zifferblatt. Sollte eines der genannten Teile innerhalb des Garantiezeitraums bei normalem Gebrauch Materialdefekte oder Verarbeitungsfehler aufweisen, wird die betreffende Uhr entweder

gebührenfrei repariert oder ersetzt (die entsprechende Entscheidung obliegt ausschließlich der jeweiligen Servicezentrale).

Falls die Uhr ersetzt werden muss, kann Fossil nicht dafür garantieren, dass die Uhr durch dasselbe Modell ersetzt wird. Sollte das ursprüngliche Modell nicht verfügbar sein, erhält der Kunde stattdessen eine Uhr von ähnlichem Wert und Aussehen.Die Garantie auf die als Ersatz erhaltene Uhr endet zwei (2) Jahre nach Erhalt derselben.

DIE GARANTIE DECKT NICHT:
• Herstellungs- oder Materialfehler an Batterie, Gehäuse, Glas oder Band, einschließlich Beschichtung von Gehäuse und/oder Band.
• Beschädigungen durch unsachgemäße Behandlung, mangelnde Sorgfalt, Unfälle, normale Abnutzung oder Alterung.
• Beschädigung durch Wasser, wenn der Hinweis zur Wasserdichtigkeit (wie auf dem Gehäuseboden der Uhr angegeben) nicht beachtet wurde.
• Uhren, die nicht bei einem autorisierten Michael Kors Händler gekauft wurden.

Die Garantie erlischt, wenn die Uhr durch Unfälle, Unachtsamkeit, unsachgemäße Reparaturen durch nicht-autorisierte Fossil Servicepartner oder andere Faktoren und Ereignisse beschädigt wird, und die Beschädigung nicht auf Materialdefekte oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen ist. Die Garantie erlischt, wenn Seriennummern, Herstellercodes oder andere Trackingmarkierungen entfernt, verändert oder gelöscht wurden.

Sofern nicht anders angegeben sind die vorstehenden Garantien und Garantiemaßnahmen ausschließlich und ersetzen alle anderen explizit, implizit oder gesetzlich zugesicherten Garantien, Vereinbarungen oder Abmachungen in Bezug auf sämtliche Sachverhalte, einschließlich,

aber nicht beschränkt auf Garantien hinsichtlich der Marktgängigkeit, der Eignung für einen bestimmten Zweck, der Genauigkeit, der zufriedenstellenden Qualität, des Eigentums und seiner Nichtverletzung. Hierfür lehnt Fossil hiermit ausdrücklich jedwede Haftung ab. Fossil ist nicht haftbar für Neben- oder Folgeschäden, indirekte, besondere oder Strafschäden oder Ansprüche jedweder Art aus oder in Verbindung mit dem Verkauf oder der Nutzung dieses Produktes, ob auf Grundlage von Verträgen, Schadensersatzrecht, direkter Produkthaftpflicht oder sonstiger Rechtstheorien. Dies gilt auch dann, wenn Fossil über die Möglichkeit der Entstehung solcher Schäden unterrichtet wurde und auch dann, wenn im vorliegenden Dokument gewährte eingeschränkte Rechtsbehelfe ihren wesentlichen Zweck verfehlt haben. Die von Fossil übernommene Haftung erstreckt sich ausschließlich auf Ersatz oder Reparatur in Höhe des entrichteten Kaufpreises. Diese Entscheidung liegt im alleinigen Ermessen von Fossil.

In manchen Ländern, Bundesländern/Staaten oder Provinzen ist der Ausschluss oder die Beschränkung einer implizierten Garantie bzw. die Einschränkung von Neben- oder Folgeschäden nicht zulässig. Daher kann es sein, dass die oben aufgeführten Beschränkungen nicht oder nur teilweise zutreffen. Wo der vollständige Ausschluss implizierter Garantien nicht zulässig ist, sind diese in ihrer Dauer auf die Dauer der geltenden schriftlichen Garantieerklärung beschränkt. Diese Garantie versieht den Kunden mit speziellen Rechten. Darüber hinaus stehen dem Kunden möglicherweise und je nach lokaler Gesetzgebung weitere Rechte zu. Die dem Kunden gesetzlich zustehenden Rechte bleiben hiervon unberührt.

GARANTIEFALL ODER SONSTIGE REPARATUREN:
Sollte eine Reparatur erforderlich sein, bitte die Uhr, eine Kopie des Kaufbelegs und/oder des Garantieheftes mit Händlerstempel und eine entsprechende Problembeschreibung an die nächstgelegene autorisierte internationale Servicezentrale senden, siehe https://services.fossilgroup.com

Für Reparaturen, die nicht von der Garantie gedeckt werden, kann die Servicezentrale in Abhängigkeit vom Uhrenmodell und der ausgeführten Arbeiten die entsprechenden Kosten in Rechnung stellen. Diese Kosten können sich ohne Vorankündigung ändern.

Bitte die Uhr nicht in der Originalverpackung einsenden, da diese nicht zurückgeschickt werden kann. Fossil empfiehlt, die Uhr als versichertes Päckchen zu versenden und darauf zu achten, dass sie für den Transport sicher verpackt ist. Fossil übernimmt keine Haftung, falls zur Reparatur eingesandte Artikel beim Transport beschädigt werden oder verloren gehen.

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

Français

FABRICANT :
Fossil Group Inc.
Siège social :
901 S. Central Expressway
Richardson, Texas 75080
États-Unis d'Amérique
Site internet :
www.fossilgroup.com

DISTRIBUTEUR SUISSE :
Fossil Switzerland GmbH
Riehenring 182
4058 Basel
Suisse

REPRÉSENTANT EUROPÉEN AGRÉÉ :
Fossil Europe B.V.
Terborgseweg 138
7005 BD Doetinchem

GARANTIE LIMITÉE STANDARD

La garantie limitée de deux (2) ans Michael Kors est fournie par le fabricant de manière volontaire. Elle confère des droits distincts de ceux fournis par la législation de protection des consommateurs, notamment ceux relatifs aux marchandises non conformes. Les avantages offerts par la garantie limitée Michael Kors ajoutent aux droits prévus par la législation de protection des consommateurs au lieu de les remplacer.

Votre montre Michael Kors est garantie par Fossil Group, Inc* ("Fossil") pour une période de deux (2) ans à compter de la date originale d'achat en vertu de ce que prévoit cette garantie. La garantie Michael Kors couvre les défauts de matériaux et de fabrication. Une copie du reçu ou le cachet du revendeur apposé dans le livret de garantie est nécessaire comme preuve d'achat.

Le mécanisme, les aiguilles et le cadran sont les seuls composants couverts par cette garantie durant sa période de validité. Un composant couvert sera réparé ou la montre sera remplacée sans frais en cas de défaut avéré de fabrication ou de matériaux dans des conditions normales d'utilisation.

En cas de remplacement, Fossil ne peut pas vous garantir que vous recevrez le même modèle de montre. Si votre modèle n'est pas disponible, une montre de valeur égale et de même style sera fournie. La garantie pour la montre de remplacement se termine deux (2) ans à compter de sa date de réception.

CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS :
• Tout défaut de matériaux et de fabrication de la pile, de la boîte, du verre ou du bracelet, y compris le placage de la boîte et/ou du bracelet.
• Dommages résultant d'une mauvaise manipulation, d'un manque de soins, d'un accident, d'une usure normale ou du vieillissement.
• Dommages dus à une immersion dans l'eau si les conseils d'entretien concernant le niveau de résistance à l'eau du produit (tel qu'indiqué sur le produit) n'ont pas été suivis.
• Les produits qui ne sont pas achetés auprès d'un revendeur Michael Kors agréé.

Cette garantie est nulle si la montre a été endommagée par accident, négligence de personnes autres que les conseillers commerciaux ou les techniciens agréés par Fossil, une réparation non autorisée ou d'autres facteurs qui ne sont pas dus à des défauts de matériaux ou de fabrication. La garantie est annulée si les numéros de série, les codes de date du produit ou d'autres marques de suivi ont été supprimés, modifiés ou détruits.

Sauf disposition contraire, les garanties et recours précités sont exclusifs et remplacent toutes les autres garanties, dispositions ou conditions, expresses, implicites ou légales, à quelque égard que ce soit, y compris sans limitation, les garanties de qualité marchande, d'adéquation à un but particulier, d'exactitude, de qualité satisfaisante, de propriété, de non-contrefaçon, qui sont toutes expressément rejetées par Fossil.

Fossil ne pourra être tenue responsable de tout dommage accessoire, consécutif, indirect, spécial ou punitif, ni préjudice, de quelque nature que ce soit, découlant de ou en lien avec la vente ou l'utilisation de ce produit, que ce soit sur une base contractuelle, de responsabilité civile (y compris la négligence), de responsabilité stricte du fait des produits ou toute autre théorie, quand bien même Fossil aurait été informée de l'éventualité de tels dommages et quand bien même le recours limité prévu par les présentes est jugé comme ayant manqué à son but premier. La responsabilité totale de Fossil sera limitée au remplacement ou à la réparation à hauteur du prix d'achat payé, à la seule discrétion de Fossil.

Certains pays, États ou provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des garanties implicites ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, auquel cas les limitations et exclusions ci-dessus peuvent ne s'appliquer que partiellement à vous. Lorsque des garanties implicites ne peuvent pas être exclues dans leur intégralité, elles seront limitées à la durée de la garantie écrite applicable. Cette garantie vous procure des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également bénéficier d'autres droits en fonction de votre lieu de résidence. Vos droits légaux ne sont pas affectés.

RECOURS EN GARANTIE ET AUTRES DEMANDES DE RÉPARATION DE LA MONTRE

En cas de recours en garantie, veuillez envoyer votre montre, une copie de votre reçu d'achat et/ou du livret de garantie comportant le cachet du revendeur ainsi qu'une description du problème rencontré au centre de réparation international autorisé le plus proche de chez vous. Veuillez consulter https://services.fossilgroup.com

Pour les demandes qui ne sont pas couvertes par cette garantie, le

centre de réparation pourra effectuer le travail requis pour des frais dépendant du style de montre et du type de tâche requise. Ces frais sont sujets à modification.

N'envoyez pas l'emballage d'origine, car il ne sera pas renvoyé. Fossil vous recommande fortement d'assurer votre colis et de protéger adéquatement la montre en vue de son transport. Fossil ne sera pas tenue pour responsable des produits perdus ou endommagés pendant le transport

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

MODALITÉS DE GARANTIE SUPPLÉMENTAIRES À LA FRANCE

Cette garantie internationale s'ajoute à d'autres droits et recours dont vous disposez dans votre pays qui ne peuvent pas être exclus. Conformément à la garantie internationale limitée susmentionnée « Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir ». « Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention » (article L211-16 du code français de la consommation).

Nonobstant toutes dispositions contraires dans cette garantie, en plus de la garantie internationale limitée, Fossil Group est responsable par la garantie légale française (i) de conformité décrite dans les articles L211-4 à L211-13 du code français de la consommation et (ii) contre les défauts cachés dans les conditions fixes par les articles 1641 à 1648 et 2232 du code civil français.

Conformément à la garantie contre les défauts cachés, en vertu de l'article 1641 du code civil français « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus » et du premier paragraphe de l'article 1648 du même code « L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice ». Conformément à la garantie de conformité, en vertu des articles L211-4 et L211-5 du code français de la consommation « Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité » et « Pour être conforme au contrat, le bien doit:

1. Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:
   - correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;
   - présenter les qualités qu'un acheteur peut légitiment attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;

2. Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».

En outre, une « Action résultant du défaut de conformité est prescrite au bout de deux ans à compter de la délivrance du bien » (article L211-12 du code français de la consommation).

Español

FABRICANTE:
Fossil Group, Inc.
Sede central:
901 S. Central Expressway
Richardson, Texas 75080
Estados Unidos de América
Dirección web:
www.fossilgroup.com

DISTRIBUIDOR SUIZO:
Fossil Switzerland GmbH
Riehenring 182
4058 Basilea
Suiza

REPRESENTANTE AUTORIZADO EN EUROPA:
Fossil Europe B.V.
Terborgseweg 138
7005 BD Doetinchem

GARANTÍA SÓLO PARA ESPAÑA

FOSSIL S.L.U. de acuerdo con la normativa vigente, garantiza dentro de todo el territorio español, los relojes de la marca FOSSIL. FOSSIL S.L. tiene su domicilio en C/Pau Claris 194-196 08037-Barcelona. La garantía del producto adquirido caduca a los veinticuatro meses, a contar desde la fecha que figure en la facture o en el ticket de compra. Salvo prueba en contrario se presumirá que las faltas de conformidad, que se manifiesten en los primeros veinticuatro meses posteriores en la entrega ,ya existían a momento de la venta. El comprador, en el supuesto de no ser atendido en el establecimiento donde adquirió el producto, puede formular su reclamación, dirigiéndose a FOSSIL S.L. en la dirección señalada, por correo o bien mediante llamada telefónica al numero 93.363.38.70, o bien por correo electrónico customerservice.es@fossil.com. De acorde a lo establecido en el art 125 del Real Decreto Ley 1/2007 de 30 de Noviembre de 2007 por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la defense de los consumidores y usuarios, la presente garantía no afecta a los derechos legales del consumidor y usuario ante la falta de conformidad de los productos con el contrato.

NOTA VALIDA SOLO PARA MÉXICO

ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO FAVOR DE LEER EL INSTRUCTIVO.
Producto distribuido en México por:
Fossil México S.A. de C.V.
Carretera Monterrey- Saltillo No. 1249-4
Col. Pío XII, Santa Catarina N.L. C.P. 66362 México
Tel: (0181) 88 88 70 00 Fax Ext 102
R.F.C. FME0508241S3

Características Eléctricas: Reloj de Pulso de Batería de Cuarzo de 1.5 volts/ 3.0 volts.

Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar el producto junto con esta póliza debidamente sellada en el lugar donde lo adquirió o en los centros de servicio que aparecen al final de esta garantía; mismo donde se podrá reparar y/o adquirir componentes, consumibles y accesorios y quien se hará responsable de los gastos de transportación entre el distribuidor autorizado y el centro deservicio para hacer efectiva esta garantía.

EXCEPCIONES QUE NO CUBRE LA PRESENTE GARANTÍA:
A) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
B) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que lo acompaña.
C) Cuando el producto hubiese sido alterado ó reparado por personas no autorizadas por Fossil México SA de CV.

GARANTÍA LIMITADA ESTÁNDAR
(GARANTÍA PARA TODOS LOS PAÍSES A EXCEPCIÓN DE ESPAÑA)

La garantía limitada para dos (2) años de Michael Kors es una garantía voluntaria del fabricante. Ofrece derechos independientes a los derechos otorgados por la ley de consumidores, incluyendo sin limitarse a aquellos derechos relacionados con mercancías defectuosas. Las ventajas de la garantía limitada de Michael Kors suponen una adición a, no un reemplazamiento de, los derechos otorgados por la ley de consumidores.

Su reloj Michael Kors cuenta con la garantía del Fossil Group, Inc* (“Fossil”) durante el periodo de dos (2) años desde la fecha original de compra bajo los términos y condiciones de esta garantía. La garantía de Michael Kors cubre defectos de fabricación y materiales. Como prueba de compra se necesita una copia del recibo o el sello del vendedor en la libreta de garantía.

Durante el periodo de garantía, el mecanismo, las manecillas y las esferas son los únicos componentes que quedan cubiertos por esta garantía. Un componente cubierto deberá ser reparado o se procederá al reemplazo del reloj sin incurrir en gastos de mano de obra o componentes en el caso de que se demuestre su defecto tanto en materiales o de trabajo bajo un uso regular.

En el caso de sustitución, Fossil no garantiza que reciba el mismo modelo de reloj. Si su modelo no se encuentra disponible, se le ofrecerá un modelo de valor equivalente o de estilo parecido. La garantía para el reloj de sustitución concluye dos (2) años desde la fecha en la que se haya recibido el reloj de sustitución.

ESTA GARANTÍA NO CUBRE:

• Cualquier defecto en materiales y mano de obra de la pila, caja, vidrio, correa o brazalete; incluyendo chapado de la caja y/o brazalete
• Daños ocasionados por un manejo inapropiado, falta de cuidado, accidentes, desgaste regular y desgaste o antigüedad.
• Daños ocasionados por agua debido al no seguimiento de las instrucciones de atención en relación al nivel de resistencia al agua del producto (tal y como señaladas en el producto).
• Productos que no hayan sido adquiridos a través de un vendedor de Michael Kors autorizado.

Esta garantía es nula en el caso de que el reloj haya sufrido daños como consecuencia de accidentes, negligencia de personas que no sean agentes autorizados de servicios y ventas de Fossil, servicios no autorizados u otros factores que no sean consecuencia de defectos en materiales o mano de obra. La garantía es nula si los números de serie o los códigos de fecha del producto u otras marcas de seguimiento han sido eliminadas, alteradas o borradas.

Salvo que se especifique lo contrario, las anteriores garantías y remedios descritos son exclusivos y sustituyen a cualesquiera otras garantías, términos o condiciones, expresos, implícitos o estatutarios, derivados de cualquier asunto, incluidas, entre otras, las garantías de comercialización, de adecuación para un fin particular, precisión, calidad, titularidad y de no violación, a todas las cuales Fossil renuncia de forma expresa. Fossil no será responsable de ningún daño fortuito, consecuente, indirecto, especial o punitivo, ni de obligaciones de ningún tipo derivadas o relacionadas con la venta o el uso de este producto, ya sean contractuales o extracontractuales (incluida negligencia), por responsabilidad de producto objetiva o cualquier otra teoría, aun cuando se hubiera advertido a Fossil de la posibilidad de dichos

daños y aunque alguna solución especificada aquí no haya cumplido su propósito esencial. Toda la responsabilidad de Fossil se limita a la sustitución o la reparación del importe abonado, según el criterio de Fossil.

Algunos países, estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de garantías implicadas, o la limitación de daños incidentales o consecuentes siendo así que las limitaciones y exclusiones arriba mencionadas pudieran limitarse en su aplicación para usted. Cuando no se puedan excluir en su totalidad garantías implicadas, se limitarán a la duración de la garantía por escrito aplicable. Esta garantía le ofrece unos derechos legales específicos; puede contar con otros derechos que pueden variar según sus leyes locales. Sus derechos estatutarios no se ven afectados.

SOLICITUD DE GARANTÍA Y REPARACIONES PARA OTROS RELOJES:
En caso de que necesitará un trabajo dentro de la garantía, por favor, envíe su reloj, una copia de su recibo de compra y/o la libreta de garantía con el sello del vendedor y una descripción del problema a su centro autorizado de servicios internacional más próximo a usted, visite https://services.fossilgroup.com.

Para servicios de trabajo que no queden cubiertos por esta garantía, el centro de servicios pudiera exigirle un importe dependiendo del tipo de reloj y de mecanismo requerido. Estos costes están sujetos a variaciones

No envíe embalaje original, pues no será devuelto. Fossil recomienda encarecidamente que asegure su paquete y proteja de forma adecuada al reloj durante el envío. Fossil no se responsabiliza por el extravío de productos o por daños durante el envío.

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 EE.UU.

Português

FABRICANTE:
Fossil Group, Inc.
Sede:
901 S. Central Expressway
Richardson, Texas 75080
Estados Unidos da América
Endereço da Internet:
www.fossilgroup.com

DISTRIBUIDOR SUÍÇO:
Fossil Switzerland GmbH
Riehenring 182
4058 Basel
Suíça

REPRESENTANTE EUROPEU AUTORIZADO:
Fossil Europe B.V.
Terborgseweg 138
7005 BD Doetinchem

GARANTIA VÁLIDA APENAS PARA PORTUGAL

A In Time Distribuicao de Relogios, Sociedad Unipressoal, Lda, de acordo com a normative vigente, garante dentro de todo o território Português, os relógios de marca FOSSIL. A In Time Distribuicao de Relogios, Sociedad Unipressoal, Lda tem o seu domicilio Lagoas Park, Edificio 5B – Piso 2 / 2740-267 Porto Salvo, com o contracto telefónico 351 214232000 e o correio electrónico customerservice.pt@fossil.com. A garantia do produto adquirido é gratuita e tem uma validade de dois anos, a partir da data de compra. É obrigatório a apresentação do original do certificado de garantia, devidamente preenchido, acompanhado do respective recibo de compra. Pela presente garantia, estão assegurados todos os direitos e obrigações estabelecidos no Decreto-Lei 67.2003, de 08 Abril, e na demais legislação aplicável designadamente, pelo Decreto-Lei 84/2008 de 21 de Maio.

GARANTIA PADRÃO LIMITADA

(GARANTIA PARA TODOS OS PAÍSES, EXCEPTO PORTUGAL)

A Garantia de (2) Dois Anos da Michael Kors é uma garantia voluntária do fabricante. Ela oferece direitos adicionais aos direitos previstos pela lei do consumidor, incluídos mas não limitados aos artigos não conformes. Os benefícios da garantia limitada da Michael Kors são, por isso, complementares dos direitos previstos pela lei do consumidor e não uma alternativa.

O seu relógio Michael Kors é garantido pela Fossil Group, Inc* (“Fossil”) por um período de 2 dois anos a contar da data original de compra, sob os termos e condições desta garantia. A garantia Michael Kors abrange materiais e defeitos de fabrico. Uma cópia do recibo ou carimbo do revendedor no folheto da garantia é exigida como prova de compra.

Durante o período de garantia o movimento do relógio, os ponteiros e o mostrador são os únicos componentes cobertos por esta garantia. Um componente coberto será reparado ou o relógio será substituído sem quaisquer encargos adicionais de mão-de-obra ou peças, caso se prove defeito de material ou fabrico sob uso normal.

Em caso de substituição, a Fossil não pode garantir que receberá o mesmo modelo de relógio. Se o seu modelo não estiver disponível, será fornecido um relógio de igual valor e estilo similar. A garantia para a substituição do relógio termina dois (2) anos a partir da data em que o relógio de substituição é recebido.

ESTA GARANTIA NÃO COBRE:

• Quaisquer defeitos de materiais e de fabrico da bateria, estojo, cristal, correia ou bracelete; incluindo o chapeamento da caixa e/ou bracelete.
• Danos resultantes de uso impróprio, falta de cuidado, acidentes, desgaste ou envelhecimento.
• Danos causados pela água se não forem seguidas as instruções relativas aos cuidados a ter com o nível de resistência do produto à água (conforme marcado no produto).
• Produtos que não sejam comprados num revendedor autorizado da Michael Kors.

Esta garantia será anulada se o relógio tiver sido danificado por acidente, negligência de pessoas que não sejam agentes de vendas ou serviços autorizados pela Fossil, serviço não autorizado, ou outros fatores que não se devam a defeitos de materiais ou mão-de-obra. A garantia será anulada se os números de série ou códigos de data do produto ou outras marcas de rastreio tiverem sido removidos, alterados ou apagados.

Salvo indicação em contrário, as garantias e soluções supramencionadas são exclusivas e substituem quaisquer outras garantias e termos ou condições expressos, implícitos ou regulamentares, com referência a qualquer assunto, incluindo, sem limitações, garantias de comercialização, adequação a um propósito em particular, exatidão, qualidade satisfatória, título e não violação, sendo todos expressamente rejeitados pela Fossil. A Fossil não se responsabiliza por danos acidentais, consequentes, indiretos, especiais ou punitivos ou responsabilidades de qualquer tipo resultantes ou em ligação com a venda ou utilização deste produto, quer com base em contrato, ato ilícito (incluindo negligência), responsabilidade estrita

decorrente dos produtos ou qualquer outra teoria, mesmo caso a Fossil tenha sido avisada da possibilidade de tais danos e mesmo caso se considere que qualquer solução limitada aqui especificada tenha falhado na sua finalidade principal. A responsabilidade total da Fossil está limitada à substituição ou reparação do preço de compra pago a critério exclusivo da Fossil.

Alguns países, estados ou províncias não permitem a exclusão ou limitação de garantias implícitas ou a limitação de danos incidentais ou consequenciais, portanto as limitações e exclusões acima referidas podem ser limitadas na sua aplicação a si. Quando as garantias implícitas não puderem ser excluídas na sua totalidade, elas serão limitadas à duração da garantia escrita aplicável. Esta garantia dá-lhe direitos legais específicos; Poderá ter outros direitos que podem variar dependendo da legislação local. Os seus direitos legais não são afetados.

REQUISIÇÃO DE GARANTIA E OUTRAS REPARAÇÕES DO RELÓGIO

Se necessitar de requerer reparações ao abrigo da garantia, envie por favor, juntamente com o seu relógio, uma cópia do seu recibo de venda e/ou o folheto de garantia com o carimbo do revendedor e uma descrição do problema para o centro de reparações de relógios autorizado internacionalmente mais próximo de si https://services.fossilgroup.com

Para execução de reparações que não estejam cobertas por esta garantia, o centro de serviço pode executar os serviços que solicitar mediante a cobrança de tarifas que estarão dependentes do estilo de relógio e do tipo de trabalho solicitado. Estas tarifas estão sujeitas a alterações.

Não envie a embalagem original, porque pode não ser devolvida. A Fossil recomenda vivamente que faça um seguro para o seu envio e proteja adequadamente o relógio durante o transporte. A Fossil não é responsável por um produto perdido ou danificado durante o transporte.

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 EUA

Polski

PRODUCENT:
Fossil Group, Inc.
Siedziba:
901 S. Central Expressway
Richardson, Texas 75080
Stany Zjednoczone (USA)
Strona internetowa:
www.fossilgroup.com

DYSTRYBUTOR W SZWAJCARII:
Fossil Switzerland GmbH
Riehenring 182
4058 Basel
Szwajcaria (Switzerland)

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL W EUROPIE:
Fossil Europe B.V.
Terborgseweg 138
7005 BD Doetinchem

STANDARDOWA OGRANICZONA GWARANCJA

Dwuletnia (2-letnia) ograniczona gwarancja Michael Kors stanowi dobrowolną gwarancję producenta. Zapewnia prawa odrębne od przewidzianych przez przepisy prawa konsumenckiego, w tym między innymi prawa dotyczące niezgodności towarów. Korzyści płynące z ograniczonej gwarancji Michael Kors stanowią dodatek do, a nie zamiennik, praw przewidzianych przez przepisy prawa konsumenckiego.

Twój zegarek Michael Kors jest objęty gwarancją przez firmę Fossil Group, Inc * (“Fossil”) przez okres dwóch (2) lat od daty zakupu, zgodnie z warunkami niniejszej gwarancji. Gwarancja obejmuje materiały i wady produkcyjne. Wymagane jest przedstawienie kopii paragonu lub pieczęci w książce gwarancyjnej jako dowodu zakupu.

Podczas trwania okresu gwarancyjnego, jedynymi podzespołami objętymi niniejszą gwarancją są: mechanizm, wskazówki i tarcza zegarka. Podzespoły objęte gwarancją zostaną naprawione lub zegarek zostanie wymieniony bez naliczania opłat za części lub robociznę, o ile w warunkach normalnego użytkowania wystąpią wady materiałowe lub wady wykonania.

W przypadku wymiany, Fossil nie może zagwarantować, że otrzymasz ten sam model zegarka. Jeśli model nie jest dostępny, otrzymasz zegarek o takiej samej wartości i w podobnym stylu. Gwarancja na zastępczy zegarek kończy się po dwóch (2) latach od daty jego otrzymania.

NINIEJSZA GWARANCJA NIE OBEJMUJE:
• Wszelkich wad materiałów i wykonawstwa baterii, obudowy, kryształu, paska lub bransolety; w tym platerowania obudowy i / lub bransolety.
• Uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania, niedbalstwa, wypadków, normalnego zużycia lub starzenia się.
• Zawilgoceń, jeśli instrukcja obsługi dla poziomu wodoodporności produktu (zgodnie z oznaczeniami na produkcie) nie była przestrzegana.
• Produktów, które nie zostały zakupione u autoryzowanego sprzedawcy Michael Kors.

Niniejsza gwarancja jest nieważna, jeżeli zegarek został uszkodzony w wyniku wypadku, zaniedbania przez osoby inne niż autoryzowani sprzedawcy lub agenci serwisowi Fossil, nieautoryzowanego serwisu, lub innych czynników, a nie z powodu wad materiałowych lub produkcyjnych. Gwarancja traci ważność, jeśli numery seryjne lub kody dat produktu lub inne znaki śledzenia zostały usunięte, zmienione lub zatarte.

O ile nie podano inaczej, powyższe gwarancje i środki zaradcze są wyłącznymi świadczeniami i zastępują wszelkie inne gwarancje, warunki, wyrażone wprost, dorozumiane lub ustawowe, dotyczące wszelkich odnośnych zagadnień,

w tym bez ograniczeń, gwarancje przydatności handlowej, przydatności do określonego celu, dokładności, zadowalającej jakości, tytuł i nienaruszalności, z których wszystkie zostały wyraźnie wykluczone przez Fossil. Fossil nie ponosi odpowiedzialności za przypadkowe, wtórne, pośrednie, szczególne szkody lub odszkodowania za straty moralne albo zobowiązania jakiegokolwiek rodzaju, wynikające ze sprzedaży lub korzystania z produktu, w oparciu o postanowienia umowy, czyn niedozwolony (w tym zaniedbania), ścisłą odpowiedzialność za produkt lub w ramach innej teorii, nawet jeśli firma Fossil zostałaby poinformowana o możliwości wystąpienia takich szkód, nawet jeśli ograniczony środek określony w niniejszym dokumencie nie spełnia swojego zasadniczego celu. Całkowita gwarancja firmy Fossil ogranicza się do wymiany lub naprawy przy cenie zakupu, według wyłącznego uznania firmy Fossil.

Niektóre kraje, stany lub prowincje nie zezwalają na wyłączenie lub ograniczenie domniemanych gwarancji lub ograniczenie odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wtórne, więc powyższe ograniczenia i wyłączenia mogą być ograniczone w ich zastosowaniu do ciebie. Gdy domniemane gwarancje nie mogą być wyłączone w całości, będą one ograniczone do czasu trwania obowiązującego pisemną gwarancją. Niniejsza gwarancja daje użytkownikowi konkretne prawa; możesz mieć inne prawa, które mogą się różnić w zależności od lokalnego prawa. Twoje prawa ustawowe nie zostają naruszone.

ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE I INNE NAPRAWY ZEGARKÓW:
Jeśli konieczne jest wykonanie prac w ramach gwarancji, należy przysłać zegarek, kopię paragonu i / lub karty gwarancyjnej z pieczątką sprzedawcy oraz opisu problemu do międzynarodowego, autoryzowanego centrum serwisowego znajdującego się najbliżej Ciebie. Odwiedź https://services.fossilgroup.com

Jeśli chodzi o prace serwisowe, które nie są objęte niniejszą gwarancją, centrum serwisowe może wykonywać zamówione usługi za opłatą zależną od stylu

zegarka i rodzaju wymaganych prac. Opłaty te mogą ulec zmianie.

Nie wysyłaj oryginalnego opakowania, ponieważ nie zostanie ono zwrócone. Fossil zaleca ubezpieczenie przesyłki i odpowiednią ochronę zegarka podczas transportu. Fossil nie ponosi odpowiedzialności za utratę lub uszkodzenie produktu podczas transportu.

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

Magyar

GYÁRTÓ:
Fossil Group, Inc.
Székhely:
901 S. Central Expressway
Richardson, Texas 75080
Amerikai Egyesült Államok
www.fossilgroup.com

EURÓPAI MEGHATALMAZOTT KÉPVISELET:
Fossil Europe B.V.
Terborgseweg 138
7005 BD Doetinchem
Hollandia

SVÁJCI FORGALMAZÓ:
Fossil Switzerland GmbH
Riehenring 182
4058 Basel
Svájc

NORMÁL KORLÁTOZOTT GARANCIA

A(z) Michael Kors két (2) éves korlátozott garanciája a gyártó önkéntes garanciavállalása.A fogyasztói jogszabályoktól elkülönült jogokat biztosít, többek között a nem megfelelő árukra vonatkozó jogokat is.A(z) Michael Kors korlátozott garanciájával járó előnyök nem a fogyasztói jog helyett, hanem azon felül biztosítanak előnyöket.

Az Ön Michael Kors karórájára az eredeti vásárlás dátumától számított két (2) éven keresztül vonatkozik a Fossil Group, Inc* (“Fossil”) vállalat által nyújtott garanciavállalás, jelen jótállási feltételeknek megfelelően.A(z) Michael Kors

garancia az anyaggal és a gyártással kapcsolatos hiányosságokra terjed ki.A vásárlás igazolásához mellékelni kell a számla másolatát vagy a kereskedő pecsétjével ellátott garanciafüzetet.

A garancia időtartama alatt a garancia kizárólag csak a karóra szerkezetére, a mutatókra és a számlapra terjed ki. A garancia alatt álló alkatrészeket megjavítjuk, vagy alkotóelem- és munkaerő-költségek felszámítása nélkül becseréljük a karórát, amennyiben bizonyítható, hogy anyagában vagy kivitelezésében a szokványos használat során hiányosság keletkezett.

Csere esetén a Fossil nem garantálja, hogy ugyanazt a modellt fogja visszakapni. Amennyiben az Ön modelle már nem áll rendelkezésre a modellválasztékban, akkor egy azzal egyenértékű, illetve stílusában hasonló modellt fogunk biztosítani. A csereként kapott óra garanciális időszaka a kézhezvétel időpontjától számított két (2) éven belül jár le.

A JELEN SZAVATOSSÁG NEM TERJED KI A KÖVETKEZŐKRE:

• Az akkumulátor, az óratok, a kristály, a szíj vagy a karkötő anyag- és kivitelezési hibáira; beleértve az óratok és/vagy a karkötő bevonatát.
• A nem megfelelő használatra, az odafigyelés hiányára, a balesetekre, a normál kopásra és az öregedésre visszavezethető károkra.
• A vízkárokra, amennyiben a (terméken feltüntetett) vízállósági szintet nem vették figyelembe.
• Az olyan termékekre, amelyek nem hivatalos Michael Kors viszonteladón keresztül kerültek értékesítésre.

Jelen garancia érvényét veszti, ha a karóra véletlenül, olyan személy gondatlanságából eredően károsodott, aki nem számít hivatalos Fossil értékesítőnek vagy szervizalkalmazottnak, ha illetéktelen szerviz vagy egyéb tényezők miatt sérült meg, és ha a kár nem az anyaggal vagy a gyártással kapcsolatos hiányosságból ered. A garancia érvényét veszti, ha a

sorozatszámokat vagy a termék dátumkódját, valamint az egyéb nyomkövetésre alkalmas jelzéseket eltávolították, megváltoztatták vagy olvashatatlanná tették.

Amennyiben nincs máshogy meghatározva, a fentiekben említett jótállás és jogorvoslat kizárólagos és minden más – akár kifejezett, vélelmezett vagy jogszabályon alapuló – jótállást, feltételt vagy kikötést helyettesít, bármire vonatkozzon is az, beleértve többek között a kereskedelmi forgalomképesség, az adott célra való alkalmasság, a pontosság, a kielégítő minőség, a jogcím és jogtisztaság szavatolását, melyeket a Fossil kifejezetten elhárít magától. A Fossiltól nem követelhető eseti, következményes, közvetett, különleges vagy büntető kártérítés, és semmilyen pénzbeli követelés nem támaszható vele szemben a termék értékesítésével és használatával kapcsolatban, akár szerződés alapján, akár károkozás kapcsán (beleértve a hanyagságot is), szigorúan vett termékfelelősség vagy bármilyen más elv alapján még akkor sem, ha a Fossilt értesítették a lehetséges károkról, és még ha az itt közölt korlátozott jogorvoslat nem éri el alapvető célját. A Fossil teljes felelőssége kimerül a cserében vagy a javításban a kifizetett vételár erejéig, melyről a Fossil saját hatáskörében dönt.

Egyes országok, államok vagy tartományok nem engedélyezik a hallgatólagos szavatosságok kizárását vagy korlátozását, illetve az esetleges vagy következményes károk korlátozását, így a fenti korlátozások és kizárások alkalmazása Önre nézve korlátozott lehet. Amennyiben a hallgatólagos szavatosságokat nem lehet teljes egészében kizárni, akkor azok az alkalmazandó írásbeli szavatosság időtartamára korlátozódnak. A jelen szavatosságvállalás konkrét jogokat biztosít Önnek, ugyanakkor más jogai is lehetnek, amelyek a helyi jogszabályoktól függően különbözőek lehetnek. Az Ön törvényes jogai nem érintettek.

A GARANCIA ÉRVÉNYESÍTÉSE ÉS AZ ÓRÁK JAVÍTÁSA:
Amennyiben garanciális munkák elvégzését igényli, kérjük, küldje be az óráját, az értékesítési bizonylat másolatát és/vagy a márkakereskedő bélyegzőjével ellátott jótállási füzetet, valamint a probléma leírását az Önhöz legközelebbi hivatalos nemzetközi órajavító központba. Keresse fel a https://services.fossilgroup.com weboldalt.

A jelen garancia által nem fedezett javítási munkák esetében a javítóközpont az óra stílusától és a kért munka típusától függő díj ellenében tudja elvégezni az Ön által kért szolgáltatásokat. Ezek a díjak változhatnak.

Ne küldje el az eredeti csomagolást, mert az nem lesz visszaküldve. A Fossil nyomatékosan ajánlja, hogy kössön biztosítást a csomagra, és lássa el megfelelő védelemmel az órát a szállítás idejére. A Fossil nem felel a szállítás során elveszett vagy megsérült termékért.

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

Русский

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:
Штаб-квартира:
Fossil Group, Inc.
901 S. Central
Expressway
Richardson, Texas 75080
United States of America
www.fossilgroup.com

ДИСТРИБЬЮТОР В ШВЕЙЦАРИИ:
Fossil Switzerland GmbH
Riehenring 182
4058 Basel
Switzerland

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ В ЕВРОПЕ:
Fossil Europe B.V.
Terborgseweg 138
7005 BD Doetinchem
The Netherlands

СТАНДАРТНАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Ограниченная гарантия Michael Kors на два (2) года является добровольной гарантией изготовителя. Она предоставляет отдельные права, помимо прав, предусмотренных законом о правах потребителя, включая, без ограничений, права, которые касаются несоответствующего требованиям товара. Преимущества ограниченной гарантии Michael Kors предоставляются в дополнение к правам, предусмотренным законом о правах потребителя, а не вместо них.

Fossil Group, Inc* («Fossil») предоставляет на ваши часы Michael Kors гарантию на два (2) года с даты первоначальной покупки в соответствии с положениями и условиями данной гарантии. Гарантия Michael Kors распространяется на дефекты материалов и изготовления. Для доказательства покупки требуется копия чека или печать дилера в гарантийном талоне.

В течение гарантийного периода механизм, стрелки и циферблат часов — это единственные компоненты, на которые распространяется гарантия. Покрываемые гарантией компонент будет отремонтирован или часы будут заменены бесплатно без взимания платы за запасные части и труд, если будет доказано, что при нормальном использовании в них присутствуют дефекты материалов или изготовления.

В случае замены Fossil не может гарантировать, что вы получите часы той же модели. Если ваша модель не доступна, будут предоставлены часы равной ценности и похожие по стилю. Гарантия на заменяющие часы заканчивается через два (2) года с даты, когда получены заменяющие часы.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:
• Любые дефекты материалов и изготовления батареи, корпуса, стекла часов, ремешка или браслета, включая покрытие корпуса и/или браслета.
• Ущерб в результате неправильного обращения, недостаточного ухода, несчастных случаев, нормального износа или старения.
• Повреждения водой, если не были соблюдены инструкции по уходу для

соответствующего уровня водостойкости изделия (который указан на изделии).
• Изделия, которые были приобретены не у уполномоченного розничного продавца Michael Kors.

Настоящая гарантия аннулируется, если часы были повреждены в результате несчастного случая или небрежности лиц, не являющихся уполномоченными агентами по продаже или обслуживанию Fossil, несанкционированного технического обслуживания или воздействия других факторов, не обусловленных дефектами материалов или изготовления. Гарантия аннулируется, если серийные номера, коды дат изделия или другие знаки отслеживания были удалены, изменены или стерты.

Если не указано иное, вышеупомянутые гарантии и средства правовой защиты являются исключительными и заменяют собой все прочие гарантии, условия и положения, будь то явно выраженные, подразумеваемые или предусмотренные законодательством, по любому вопросу, включая, без ограничений, гарантию пригодности для продажи, пригодность для использования по назначению, точность, удовлетворительное качество, право владения и отсутствие нарушений, в отношении которых компания Fossil не дает каких-либо обязательств. Компания Fossil не несет ответственности за случайные, побочные, косвенные, фактические или штрафные убытки, а также не имеет каких-либо обязательств, возникающих вследствие или в связи с продажей или использованием данного изделия, в силу договора или деликта (включая небрежность), строгой ответственности за качество и безопасность товара или любых иных принципов, даже если компания Fossil была уведомлена о возможности таких убытков и невзирая на тот факт, что любое ограниченное средство правовой защиты, изложенное в настоящей гарантии, не достигло своей основной цели. Ответственность компании Fossil ограничивается заменой, ремонтом или возмещением стоимости изделия на собственное усмотрение компании Fossil.

Некоторые страны, штаты или провинции не разрешают исключение или ограничение действия подразумеваемых гарантий или ограничение ответственности за случайные или косвенные убытки, так что вышеуказанные ограничения и исключения могут применяться к вам в ограниченном объеме. Когда подразумеваемые гарантии не могут быть полностью исключены, из срок будет ограничен продолжительностью применимой письменной гарантии. Настоящая гарантия наделяет вас определенными юридическими правами, и вы также можете иметь другие права, которые могут быть различными в зависимости от местного законодательства. Ваши законные права не затрагиваются.

ЗАПРОС ГАРАНТИЙНОГО И ИНОГО РЕМОНТА ЧАСОВ:
Если вам требуется выполнение работ по гарантии, отправьте свои часы, копию вашего чека и/или гарантийного талона со штампом дилера и описание проблемы в ближайший к вам уполномоченный международный сервисный центр по ремонту часов, для его поиска посетите https://services.fossilgroup.com

Если работы по обслуживанию не покрываются настоящей гарантией, сервисный центр может выполнить запрошенные вами услуги за плату, размер которой зависит от вида часов и типа запрашиваемой работы. Размер данной платы может меняться.

Не отправляйте часы в оригинальной упаковке, поскольку она не будет возвращена. Fossil настоятельно рекомендует вам застраховать посылку и соответствующим образом защитить часы на время транспортировки. Fossil не несет ответственности за потерю или повреждение изделия во время транспортировки.

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

VÝROBCE:
Fossil Group, Inc.
Centrála:
901 S. Central
Expressway
Richardson, Texas 75080
Spojené státy americké
www.fossilgroup.com

ŠVÝCARSKÝ DISTRIBUTOR
Fossil Switzerland GmbH
Riehenring 182
4058 Basilej
Švýcarsko

AUTORIZOVANÝ ZÁSTUPCE PRO REGION EVROPA:
Fossil Europe B.V.
Terborgseweg 138
7005 BD Doetinchem
Nizozemsko

STANDARDNÍ OMEZENÁ ZÁRUKA

Omezená dvouletá (2letá) mezinárodní záruka u výrobků Michael Kors je dobrovolně poskytována výrobcem.Poskytuje zákazníkovi další práva kromě práv, která mu zajišťují zákony na ochranu spotřebitele, mimo jiné včetně práv týkajících se nevyhovujícího zboží.Výhody omezené záruky na výrobky Michael Kors nemají nahradit práva zajišťovaná zákony na ochranu spotřebitele, ale jsou jejich doplněním.

“Společnost Fossil Group, Inc* (“”Fossil””) poskytuje na vaše hodinky Michael Kors záruku po dobu dvou (2) let od původního data nákupu, na kterou se vztahují záruční podmínky.Záruka značky Michael Kors se vztahuje na vady materiálu a výrobní vady.Jako doklad o nákupu můžete předložit kopii účtenky nebo razítko obchodníka v záruční brožuře.

Záruka se v záruční době vztahuje pouze na hodinový strojek, ručičky a ciferník. Pokud se při běžném používání na výrobku projeví vada materiálu nebo řemeslného zpracování, budou hodinky, na které se záruka vztahuje, opraveny nebo vyměněny bez nutnosti úhrady součástek nebo práce.

V případě výměny nemůže společnost Fossil zaručit, že obdržíte stejný model hodinek.Pokud váš model nebude k dispozici, poskytneme vám hodinky stejné hodnoty a podobného provedení.Záruka na náhradní hodinky končí dva (2) roky od jejich převzetí.

TATO ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA:
• Jakékoli vady materiálu a řemeslného zpracování baterie, pouzdra, sklíčka, pásku či náramku, včetně pokovení pouzdra a/nebo náramku
• Poškození způsobené nevhodným zacházením, nedostatečnou péčí, nehodami, běžným opotřebením či stárnutím
• Poškození vodou, pokud nebyly dodrženy pokyny pro péči odpovídající úrovni voděodolnosti výrobku (vyznačena na výrobku).
• Výrobky, které nebyly zakoupeny u autorizovaného maloobchodního prodejce značky Michael Kors.

Tato záruka je neplatná, pokud byly hodinky poškozeny v důsledku nehody, nedbalosti jiné osoby než autorizovaných prodejců nebo pracovníků servisu společnosti Fossil, neautorizované servisního zásahu nebo jiných faktorů nesouvisejících s vadami materiálu a řemeslného zpracování.Tato záruka je neplatná, pokud došlo k odstranění, změně nebo znečitelnění sériového čísla, datových kódů nebo jiných identifikačních označení výrobku.

Pokud není uvedeno jinak, výše uvedené záruky a nápravné prostředky nahrazují a vylučují veškeré ostatní záruky, podmínky a ustanovení, výslovné, předpokládané či vyplývající ze zákona, pokud jde o jakoukoli záležitost, mimo jiné také o záruky prodejnosti, vhodnosti pro konkrétní účel, přesnosti, uspokojivé kvality, vlastnického práva a neporušení práv či předpisů – ty všechny společnost Fossil výslovně odmítá. Společnost Fossil nenese odpovědnost za náhodné ani následné škody, náhradu výdajů spojených se škodou ani sankční náhradu škody ani za závazky jakéhokoli druhu plynoucí nebo vzniklé v souvislosti s prodejem či používáním tohoto produktu, ať již na základě smlouvy či obecné občanskoprávní

odpovědnosti (včetně nedbalosti), objektivní odpovědnosti za vadu výrobku či vadu způsobenou výrobkem či dle jakéhokoli jiného názoru, a to i v případě, že byla společnost Fossil na možnost vzniku takové škody upozorněna, i v případě, že je některá ze zde uvedených omezených náprav shledána jako nesplňující svůj základní účel. Celková odpovědnost společnosti Fossil se omezuje na výměnu nebo opravu v hodnotě zaplacené kupní ceny, výlučně dle rozhodnutí společnosti Fossil.

Některé země, státy nebo provincie neumožňují vyloučení nebo omezení dovozených záruk nebo omezení odpovědnosti za náhodné či následné škody. Výše uvedená omezení a vyloučení pro vás proto nemusí platit v plném rozsahu.V případě, že dovozené záruky nelze vyloučit v plném rozsahu, budou omezeny na dobu platnosti příslušné písemné záruky.Tato záruka vám poskytuje konkrétní zákonná práva. Můžete však mít i jiná práva, která se budou lišit v závislosti na místních právních předpisech.Vaše zákonná práva nejsou tímto dotčena.

POŽADAVKY NA ZÁRUČNÍ A JINÉ OPRAVY HODINEK:
Potřebujete-li své hodinky nechat opravit v záruční době, pošlete je společně s kopií dokladu o koupi a/nebo záruční brožurou opatřenou razítkem prodejce a popisem problému do našeho nejbližšího autorizovaného mezinárodního servisního střediska. Navštivte stránku https://services.fossilgroup.com

V případě oprav, na které se nevztahuje tato záruka, může servisní středisko provést požadované služby za poplatek, jehož výše závisí na provedení hodinek a druhu požadovaných prací.Výše těchto poplatků se může měnit.

Nezasílejte originální obal, nebude vám vrácen.Společnost Fossil důrazně doporučuje, abyste zásilku pojistili a zajistili vhodnou ochranu hodinek během přepravy. Společnost Fossil nenese odpovědnost za ztrátu nebo poškození výrobku během přepravy.

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

Bahasa Indonesia

GARANSI TERBATAS STANDAR

Jaminan Terbatas Dua (2) Tahun Dari Michael Kors adalah jaminan sukarela dari pabrikan. Jaminan ini memberi hak yang terpisah dengan hak yang diberikan oleh undang-undang konsumen, termasuk tetapi tidak terbatas pada jaminan yang terkait dengan barang yang tidak sesuai. Manfaat jaminan terbatas dari Michael Kors, selain, dan bukan sebagai ganti, hak yang diberikan oleh undang-undang konsumen.

Jam tangan Michael Kors Anda dijamin oleh Fossil Group, Inc* (“Fossil”) selama periode dua (2) tahun dari tanggal pembelian orisinal menurut syarat dan ketentuan dari jaminan ini. Jaminan Michael Kors mencakup material dan kerusakan pabrikan. Salinan kuitansi atau cap pedagang dalam buku jaminan diperlukan sebagai bukti pembelian.

Selama periode jaminan gerakan jam tangan, jarum dan penyetel adalah komponen yang hanya dicakup dalam jaminan ini. Komponen yang dicakup akan diperbaiki atau jam tangan tersebut akan diganti dengan komponen dan biaya pengerjaan secara gratis, jika jam tangan tersebut terbukti rusak secara material atau pengerjaan dalam pemakaian yang normal.

Dalam hal penggantian, Fossil tidak dapat menjamin bahwa Anda akan menerima jam tangan dengan model yang sama. Jika model jam tangan Anda tidak tersedia, jam tangan yang nilainya setara dan gayanya serupa akan diberikan. Jaminan untuk penggantian jam tangan berakhir dua (2) tahun dari tanggal pengggantian jam tangan diterima.

JAMINAN INI TIDAK MENCAKUP:

• Kerusakan secara material dan pengerjaan baterai, sarung, kristal, pengikat atau rantai tangan; termasuk lapisan pada sarung dan/atau rantai tangan.
• Kerusakan yang diakibatkan oleh penanganan yang tidak benar, kurangnya perawatan, kecelakaan, pemakaian normal atau usia.
• Kerusakan disebabkan oleh air jika instruksi pemeliharaan untuk tingkat kedap air pada produk tersebut (sebagaimana ditandai pada produk) tidak diikuti.
• Produk yang tidak dibeli dari toko Michael Kors resmi.

Jaminan ini tidak berlaku jika jam tangan rusak karena kecelakaan, kecerobohan orang selain agen layanan atau penjualan Fossil resmi, layanan tidak resmi, atau faktor-faktor lain karena kerusakan dalam material atau pengerjaan. Jaminan ini tidak berlaku jika nomor seri atau kode tanggal produk atau tanda pelacakan lainnya telah dibuang, diganti atau dimusnahkan.

Jika tidak dinyatakan lain, garansi dan ganti rugi di atas bersifat eksklusif dan sebagai pengganti dari semua garansi lainnya, syarat atau ketentuan, tersurat, tersirat, atau berdasarkan perundang-undangan, untuk semua hal apa pun juga, termasuk, tanpa batasan, garansi jual-beli, kesesuaian untuk keperluan tertentu, keakuratan, kualitas kepuasan, kepemilikan, dan ketiadaan pelanggaran, yang semuanya itu secara tegas dinafikan oleh Fossil. Fossil tidak bertanggung jawab atas ganti rugi atau kewajiban atas kerusakan tidak terduga, hilangnya keuntungan yang diharapkan, tidak langsung, khusus, yang berasal atau berhubungan dengan penjualan atau penggunaan produk ini, baik berdasarkan kontrak, kesalahan (termasuk kelalaian), kewajiban produk atau jenis teori lainnya, meskipun Fossil telah diberi tahu tentang

kemungkinan kerusakan tersebut dan meskipun ganti rugi terbatas yang ditentukan di sini dianggap gagal dari tujuan esensinya. Kewajiban Fossil hanya terbatas pada penggantian atau perbaikan dari harga pembelian yang dibayarkan, sesuai pilihan Fosil secara sepihak.

Beberapa negara, negara bagian, atau provinsi tidak mengizinkan pengecualian atau pembatasan terhadap kerusakan insidental atau konsekuensial sehingga pembatasan dan pengecualian di atas terbatas dalam penerapannya terhadap Anda. Jika jaminan yang tersirat tidak diperkecualikan secara keseluruhan, jaminan tersebut terbatas pada durasi jaminan tertulis yang ada. Jaminan ini membari hak hukum khusus terhadap bagi Anda; Anda punya hak lain yang berbeda tergantung pada undang-undang setempat. Hak hukum anda tidak terpengaruh.

MEMINTA JAMINAN DAN PERBAIKAN JAM TANGAN LAINNYA:

Apabila Anda memerlukan pekerjaan menurut jaminan, silakan kirim jam tangan Anda, salinan dari kwitansi penjualan Anda dan/ atau buku jaminan dengan cap toko dan deskripsi masalah kepada pusat layanan internasional resmi yang terdekat dengan tempat tinggal Anda https://services.fossilgroup.com

Untuk pekerjaan layanan yang tidak dicakup dalam jaminan ini, pusat layanan bisa melakukan layanan yang Anda minta dengan biaya tergantung pada gaya jam tangan dan jenis pekerjaan yang diminta. Biaya ini bisa berubah sewaktu-waktu.

Jangan mengirim kemasan orisinal, karena kemasan tersebut tidak akan dikembalikan. Fossil sangat merekomendasikan bahwa Anda mengasuransikan paket Anda dan secukupnya melindungi jam tangan

tersebut selama pengiriman. Fossil tidak bertanggung jawab atas hilangnya atau rusaknya produk selama pengiriman.

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

日本語

標準的な限定保証

Michael Korsの制限付き2年間保証は、自発的なメーカー保証です。これは、不適合品に関する権利など、消費者関連法により付与される権利とは別個の権利を付与するものです。Michael Korsの制限付き保証の利益は、消費者連法が付与する権利に取って代わるものではなく、追加的に提供されるものです。

お客様のMichael Korsブランドの時計は、Fossil Group, Inc* (“Fossil”) により、最初の新品の購入日から2年間、本保証規約の下で保証されます。Michael Korsによる保証は、素材および製造上の欠陥が対象です。購入証明として、レシートまたは保証書に押印された販売店印のコピーが必要となります。

保証期間中に本保証によりカバーされる部品は、時計の機械装置、針および文字盤のみとなります。通常の使用下における素材または製造上の欠陥であることが証明された場合は、保証対象部品の修理を行うか、部品代金および作業代金を請求することなく時計の交換を行います。

交換を行う場合、Fossilは、お客様が同一モデルの時計をお受け取りになることを保証することはできません。お客様がお持ちのモデルが入手不可能な場合は、同等価格の類似の型の時計が提供されます。交換用としてお渡しする時計の保証期間は、交換用の時計をお受け取りになってから2年間です。

以下の場合、本保証は適用されません

・ ケースまたはブレスレット上のめっきを含め、バッテリー、ケース、ガラスカバー、バンドまたはブレスレットに素材または製造上の欠陥がある場合。
・ 不適切な取り扱い、不注意、事故、通常損耗または経時変化に起因する損傷の場合。
・ 製品の防水性能（製品上に刻印）に関する注意事項に従わなかった場合に発生する、水による損傷。
・ 製品を正規のMichael Kors販売店から購入していない場合。

事故、正規のFossil販売代理店もしくはサービス代理店以外の者の過失、非正規のサービス、または

素材もしくは製造上の欠陥によらないその他の要因により時計が損傷した場合、本保証は無効となります。シリアル番号または製品の日付コードもしくはその他のトラッキング用の印が除去、変更または消去された場合、本保証は無効となります。

別段の定めがある場合を除き、上記の保証および救済は排他的であり、その他すべての保証、利用条件、明示的または黙示的または法令上の、またはその他すべての保証に代わるものです。これには、商品性、特定目的への合致性、正確性、十分な品質、所有権ならびに非侵害についての保証が含まれ、これらすべてについてFOSSILは明示的に責任を否定します。FOSSILは、本製品の販売または利用に起因または関連するあらゆる種類の偶発的、結果的、間接的、臨時的、懲罰的な損害または損害賠償責任に対し、契約、不正行為(過失を含む)、無過失製造物責任、その他の理論のいずれに基づくかにかかわらず、FOSSILがかかる損害の可能性について助言されていたとしてもなお、また、本書に指定された限定的救済が、その本質的目的を果たしていないとみなされたとしてもなお、責任を負わないものとします。FOSSILの損害賠償責任の総額は、FOSSILの単独の選択により、交換または修理に限定されるものとします。

一部の国、州または省では、黙示的保証の除外もしくは制限、または付随的もしくは派生的損害の制限が認められておらず、したがって上述の制限および除外がお客様に適用されるに当たっては制限がかかる場合があります。黙示的保証を完全に除外できない場合は、適用される書面による保証の保証期間に限定されるものとします。本保証は、お客様に対して特定の権利を付与するものです。お客様はその他の権利を有する場合がありますが、これは現地の法律により異なります。お客様の法令上の権利が影響を受けることはありません。

保証申請およびその他の時計の修理:

保証条件に基づき対応をお求めになる場合は、時計、購入時のレシートおよび販売店印が押印された保証書の両方またはどちらか一方のコピー、ならびに問題の説明を、最寄りの正規国際ウォッチサービスセン ーhttps://services.fossilgroup.com 参照）までお送りください。

本保証の対象外のサービスについては、時計の型および必要な作業の種類毎に定められた料金をお支払いいただくことで、サービスセンターによりお求めのサービスを提供できる場合があります。これらの料金は変更される場合があります。

オリジナルのパッケージをお送りにならないようお願いいたします。お送りいただいた場合、返却することはできません。Fossilでは、お荷物に保険を掛けること、また配送中に時計が保護されるよう適切な梱包を行うことを強く推奨しています。Fossilは、配送中の製品の紛失または損害について、一切責任を負わないものとします

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

中文

标准有限保修

Michael Kors两(2)年保修是一项自愿的来自于制造厂商的保修。它所提供的权利独立于消费者法律所提供的权利之外，包括但不限于，那些与不合格商品相关的权利。Michael Kors的有限保修利益是额外的，而不是代替消费者法律所规定的权利。

根据本保修的条款和条件，您的Michael Kors手表由Fossil Group, Inc* (“Fossil”) 提供自原始购买日期开始为期两 (2)年的保修。Michael Kors的保修范围涵盖材料和制造上的缺陷。作为购买凭证，您需要提供一份收据或者带有经销商印章的保修手册的副本。

在产品保修期间，本保修仅适用于手表机芯、指针和表盘等部件。在正常使用情况下，如果经检验证明手表确实存在材料或工艺上的缺陷，保修范围内的部件将予以维修或者手表将予以更换，并且免除部件及人工费用。

在需要更换的情况下，Fossil无法保证您一定会收到相同型号的手表。如果无法提供相同型号的手表，我们将为您提供具有同等价值、相似款式的手表。更换后的手表则从收到更换手表之日起享受两（2）年的保修服务。

本保修不涵盖：

- 电池、表壳、表面、表带或表链的任何材料和工艺缺陷；包括表壳与/或表链上的镀层。
- 由于运输不当、缺乏养护、事故或正常磨损或毁坏而导致的损坏。
- 当没有遵循适用于该产品防水级别（标记在产品上）的保养操作说明时，由水引起的损坏。
- 产品不是购买于已授权的Michael Kors零售商。

如果手表的损坏是由事故、Fossil授权销售或维修代理商以外人员的疏忽、未经授权自行维修或其它非材料或工艺缺陷等因素所引起的，则本保修无效。如果该产品序列号或产品日期代码或其他跟踪标记被移除、改变或擦除，则本保修无效。

如无其他说明，前述保证和补救措施是排他性的，在任何方面取代所有其它明示的、暗示的或法定的保证、条款或条件，包括但不限于对适销性、对特定用途的适合性、准确性、满意质量、权益和非侵权性的保证，Fossil 明确否认所有上述保证。对于因销售或使用本产品而产生的或与此相关的任何类型的偶发的、后果性的、间接的、特殊的或惩戒性的损害或责任，无论是依据合同、侵权（包括疏忽）、严格产品责任或任何其它理论产生，Fossil 将不承担任何责任，即使 Fossil 已经被告知发生此类损害的可能性并且本保证书中规定的任何有限的补救措施被视为无法达成其根本目的。Fossil 的全部责任应当仅限于由 Fossil 自行选择根据已支付的购买价格进行更换或维修。

某些国家、州或省不允许将隐含保证排除在外或对其加以限制，或者不允许将意外或后续损坏排除在外或 加以限制，所以对您而言，上述限制和排除在外的规定在实际应用中可能会受到限制。当隐含保证无法全 部排除在外时，则它们仅在适用的书面保证的有效期限内有效。本保证赋予了您特定的法律权利；您还可 能拥有其它权利，但这些权利可能会随地方法律的不同而不同。本保证不会影响您所享有的法定权利。

要求保修和其他手表修理:
如果如果您要求进行保修，请将您的手表、销售单据副本与/或盖有经销商印章的保修手册，连同故障描述寄往离您最近的经授权的国际手表维修中心，请访问https://services.fossilgroup.com

对于本保修范围之外的维修事宜，维修中心可提供有偿维修服务，具体费用取决于手表款式及所需维修工作的类型。这些费用随时会发生变化。

请勿使用原始包装盒寄送手表，因为该包装不会退还给您。Fossil强烈建议您为包裹件购买保险，并确保手表在运输过程中得到充分的保护。Fossil对运输过程中发生的产品丢失或损坏不承担责任。

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

繁體中文

標準的有限質量保證

Michael Kors兩（2）年有限保修是自願性製造商保修。它所提供的權利獨立于消費者法律所提供的權利，包括但不限于和不合格產品有關的權利。Michael Kors有限保修權益是附加于消費者法律所提供的權利之上，而非取代這些權利。

您的Michael Kors手錶由Fossil集團公司* (“Fossil”)按照本保修條款和條件的規定提供保修，保修期爲從原始購買之日起兩（2）年。Michael Kors保修範圍包括材料和產品製造缺陷。需提供發票複印件或保修手冊上的經銷商印章複印件作爲購買憑證。

在保修期內，本保修僅包括手錶機芯、指針和錶盤。如果保修範圍內的部件在正常使用下發現材料或工藝缺陷，我們將負責免費（部件及人工費）維修或更換該手錶。

如需更換，Fossil不保證您將收到同型號手錶。如果沒有您的型號，我們將提供一隻同等價值、類似款式的手錶。更換手錶的保修期爲從收到更換手錶之日起兩（2）年。

本保修不包括：
- 電池、外殼、水晶、錶帶或錶鏈的任何材料和工藝缺陷，包括外殼及/或錶鏈的電鍍。
- 由於不當使用、缺乏護理、意外事故、正常老化磨損而造成的損壞。
- 未遵循產品的防水等級（標記在產品上）護理說明而造成的進水損壞。
- 從未經Michael Kors授權的經銷商處購買的產品。

如果手錶由於意外事故、除Fossil授權銷售或服務人員以外的其他人的疏忽、未經授權的服務、其他非由於材料或工藝缺陷因素而造成損壞，則本保修條款無效。如果產品編號、日期編碼或其他跟蹤標記被刪除、修改或塗抹，則本保修條款無效。

除非另有明示，前述保固和補償均屬於排他性質，並取代所有其他明示、暗示或法定的擔保、條款或條件。此包括，但不限於對適銷性、符合特定用途、準確性、對品質滿意、權利以及非侵權性等的擔保，在此 Fossil 明確聲明排除上述所有擔保。對於因本產品的銷售和使用所致，或與此相關的任何類型的損害或責任，包括意外、因果關係、間接的、特殊的或懲罰性質，無論此類損害是依合約、民事侵權（包括疏忽）、強制產品責任或任何其他法源，Fossil 都不承擔任何責任，即使 Fossil 已被告知發生此類損害的可能性，且本保證書中規定的任何有限的補償措施將被視為無法達成其根本目的。Fossil 的全部責任僅限於在 Fossil 的獨力判斷下，針對所支付的購買價格更換或維修產品。

某些國家、州或省不允許排除或限制隱含保修，或不允許限制附帶或相應損失，因此上述限制或除外條 款可能在適用於您時受到限制。如果隱含保修不能完全排除，它們將僅限於所適用的書面保修規定的保 修期限。本保修條款賦予您特定的法律權利；根據當地法律的規定，您可能還擁有其他權利。您的法 定權利不受影響。

要求保修及其他手錶維修:
如果您要求保修範圍內的工作，請將您的手錶、銷售發票複印件及/或帶有經銷商印章的保修手冊複印件，連同問題說明寄到離您最近的授權國際手錶服務中心。請訪問 https://services.fossilgroup.com

對於不在本保修範圍內的服務工作，服務中心可能會提供您所要求的服務，並根據手錶的款式和要求工作的類型收取一定費用。所收費用可能會隨時更改。

不要寄回原始包裝，因爲它將不被退還。Fossil强烈建議您爲您的郵包購買保險，並在運輸過程中爲手錶提供足夠的保護。對於運輸過程中的丟失或損壞，Fossil不承擔任何責任。

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

한국어

표준 제한 보증

Michael Kors 이(2) 년 한정 보증은 자발적인 제조 업체의 보증입니다. 이는 비합치 물품과 관련된 것을 포함히자만 이에한정되지 않는, 소비자 법률에 의해 제공되는 권리와 별도의 권리를 제공합니다. Michael Kors의 한정 보증 혜택은 소비자법률에 의해 제공되는 권리 뿐만 아니라, 이를 대신하지 않습니다.

귀하의 Michael Kors 시계는 이 보증의 사용 약관 하에서 구매한 날짜로부터 이(2) 년 동안 Fossil Group, Inc* (“Fossil”) 에 의해보증됩니다. Michael Kors 보증은 자재와 제조 결함을 보장합니다. 보증 소책자의 영수증이나 판매자 스탬프의 사본은 구매한증거로 필수입니다.

보증 기간 동안, 시계 무브먼트, 핸드 및 다이얼은 이 보증을 보장하는 유일한 부품들입니다. 보장하는 부품은 수리될것이며 시계는 보통 사용 시 자재나 기술 상의 결함임을 증명한 경우, 부품과 수리 비용을 무료로 교체될 것입니다.

교체의 경우, Fossil은 동일한 모델의 시계를 받는 것에 보증할 수 없습니다. 귀하의 모델을 사용할 수 없는 경우, 동등한가치에 상응하는 시계와 비슷한 스타일을 제공할 것입니다. 교체 시계에 대한 보증은 교체 시계를 받은 날짜로부터 이 (2) 년에 종료됩니다.

이 보증은 다음을 보장하지 않습니다:
- 배터리, 케이스, 크리스털, 줄 또는 금속줄의 자재와 기술 상의 모든 결함; 케이스 및/또는 금속줄의 도금 포함.
- 부적절한 취급, 관리 결여, 사고, 보통 착용 및 닳음이나 수명의 결과에 따른 손상.
- 제품의 방수 레벨(제품에 표시된 대로)에 대한 관리 지침을 따르지 않는 경우, 물에 의한 손상.
- 인증된 Michael Kors 소매점으로부터 구매하지 않은 제품.”

해당 시계가 사고, 인증된 Fossil 판매나 서비스 담당자 이외의 사람의 과실, 인증되지 않은 서비스, 또는 자재나 기술의결함으로 인한 것인 아닌 다른 요소에 의해 손상된 경우에는 이 보증은 무효입니다. 시리얼 번호나 제품 날짜 코드 또는기타 추적 표시가 제거, 개조 또는 말소된 경우, 이 보증은 무효입니다.

별도로 규정하지 않는 한, 상기 보증 및 구제책은 Fossil이 명확히 부인한 상업성의 보증, 특정 목적에의 적합성, 정확성, 품질 만족, 정당한 권리, 비침해성(단, 이에 제한되지 않음)을 포함하는 일체의 문제에

대하여 명시적, 묵시적, 법에서 명시한 거래 약관 등 기타 일체의 보증서에 대하여 독점적으로 적용되며 이를 대체합니다. Fossil은 계약상, 불법 행위(과실 포함), 엄격한 제품에 대한 책임 판매 또는 기타 의견에 근거했는지 여부와 상관없이, 이 제품의 판매 또는 사용과 관련하여 발생하는 모든 종류의 부수적, 결과적, 간접적, 특별, 징벌적 손해 또는 부채에 대한 책임을 지지 않으며, 그와 같은 손해의 가능성을 Fossil이 사전에 조언을 받고 본 보증서에 명시된 일체의 제한적 구제책이 그 본질적 목적에서 실패한 것으로 간주되는 경우에도 마찬가지로 적용합니다. Fossil의 모든 법적 책임은 Fossil의 단독 재량에 따라 가격을 지급한 구매 제품의 교체 또는 수리로 한정됩니다.

일부 국가, 주 또는 지방은 암시적인 보증의 배제나 제한 또는 간접적 또는 결과적 손해의 제한을 허용하지 않으므로,상기 제한과 배제는 귀하에게 적용이 제한될 수 있습니다. 암시적인 보증은 전부에서 제외될 수 없을 경우, 그들은 적용가능한 서면 보증의 기간으로 제한될 것입니다. 이 보증은 귀하에게 특정 법률 권리를 제공합니다; 귀하는 현지 법률에따라 다양할 수 있는 기타 권리를 보유할 수 있습니다. 귀하의 법에 명시한 권리는 영향을 받지 않습니다.

보증 및 기타 시계 수리 요청:
귀하가 보증 하에서 작업이 필요한 경우, 귀하의 시계, 판매 영수증 및/또는 판매다 스탬프가 있는 보증 소책자의 사본및 방문한 귀하에게서 가장 가까운 인증된 국제 시계 서비스 센터로 문제점에 대해 기술한 설명을 보내주시기 바랍니다.https://services.fossilgroup.com

이 보증에서 보장하지 않는 서비스 작업의 경우, 서비스 센터가 시계 스타일과 요청한 작업 유형에 따라 비용을 요청하는서비스를 실시할 수 있습니다. 이러한 비용은 청구에 대상이 됩니다.

원래 포장을 보내지 않으므로, 이를 보내지 마십시오. Fossil은 귀하의 소포를 둥기로 보내고 배송 시 시계를 잘 보호할것을 적극적으로 권장합니다. Fossil은 배송 시 제품 손실이나 손상에 대해서는 책임지지 않습니다.

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

AUTHORIZED MICHAEL KORS SERVICE CENTERS

ALGERIA
NexTimes Distributon LLC
Promotion immobilière 21ème siècle
Bt 5 P16
Ain Allah
Algiers
T: +213 560 927 331
E: service.client@nextimes.dz

ANDORRA
L´ESCAIRE
Avda. del Pesebre, 1 LOC.2
AD700 Escaldes-Engordany
Andorra
T: +376869400
E: escaire@andornet.ad

ARGENTINA
Joyeria Di Maio
Pierina Dealessi 548 Loc 6 Madero Center
Buenos Aires
Argentina
T: 11 5218-3729
E: info@demaiojoyeria.com.ar

ARMENIA
Timeless LLC
5/171 Northern Avenue
0001 Yerevan
Armenia
T: + 374 11 500 401
E: info@time.am

AUSTRALIA
Metro Service Centre
P.O. Box 6277
Frenchs Forest 2086
Australia
T: (+61) 02 8977 8086
T: (+61) 1 800 818 853 (toll free)
E: customercare.au@fossil.com

AUSTRIA
DHL Express (Austria) GmbH
Fossil Repairs Service
Gewerbestrasse 9
A- 5102 Anthering
T: (+43) 720 230822
E: service@fossil.de

AZERBAIJAN
Baygroup
Nizami 77
1100 Baku
Azerbaijan
T: 491 77893 3278
E: fikrat@baygroup.az

BANGLADESH
Watches World Ltd.
Union Center
68/1 Gulshan Ave.
Gulshan, Dhaka - 1212
T: +88 02 988-5771

BANGLADESH
Watches World Ltd.
Level-04, Block - A
Bashundora city shopping mall
Panthopath, Dhaka
T: +88 02 988-5771

BANGLADESH
Watches World Ltd.
Jamuna Future Park, GD-29 & 30
Ka-244, Kuril
Progoti Sarani, Dhaka - 1229
T: +88 01713199266

BELARUS
Timegroup International LLC
Pobediteley Avenue 84, office 108
220030 Minsk
Belarus
T: +374 11 500 422
E: sona.shirinyan@time.am

BELARUS
ZIKO LLC
PROMZONA SHABANY NOVODVORSKY
S/S, 71/1
223016 Minsk
Belarus
T: +375 17 364-11-63
E: zikoservice@ziko.by

BELGIUM / LUXEMBOURG
DHL
Attn. Warranty & Repairs
Woluwelaan 151
1831 Diegem
T: (+32) 2 808 62 47
E: customerservice@fossil.nl

BOLIVIA
S&K CASA TOKYO
Calle Ayacucho 229
Santa Cruz
Bolivia
T: +591 3 3332960
E: gerencia@casatokyo.com.bo

BOSNIA / HERZEGOVINA
CityTime D.O.O.
Kralja P I Karađorđevića 83
78000 Banja Luka
Bosnia / Herzegovina
T: +38751 216 156
E: office@citytime.ba

BRAZIL
Grupo Technos
Rua Julio Gonzalez, number 132,
27th floor
Barra Funda
São Paulo 01156-060
T: +55 (11) 3003-1070
E: sac@grupotechnos.com.br

BULGARIA
Navitaimer Ltd.
Tsar Simeon Str. 86
1202 Sofia
T: +359 2 983 2461
E: n.malinov@navitaimer.com

BULGARIA
Vreme
Dimitar Konstantinov Str. 23A
5800 Pleven
E: martsev@abv.bg

BULGARIA
Agency Mitev-Radulov Ltd.
Alexander Kussev Str.9
5500 Lovech
T: +359 68 66 33 31

CANADA
FG Services - Attn: Repairs
C/O NFI
25 Cottrelle Boulevard, Unit 3
Brampton, Ontario, L6S0C3, Canada
T: 1-800-699-0556
E: info.ca@fgservices.com

CHILE
Establecimientos California SERTEC
Attn: Carlos Rosales (manager) and
Maria Estelia Nuñez
Av.11 de Septiembre 2260 Local 130,
Providencia
Santiago, Chile
T: (56-2) 29394035 (56-2) 29394035
(56-2) 29394038
E: serviciotecnico@california.cl
E: crosales@california.cl
E: mnunez@california.cl

CHINA
Fossil Trading (Shanghai) Co. Ltd.
Rm 2504, 25/F Grand Gateway Tower II
3 Hong Qiao Road
Xu Hui District, Shanghai 200030, China
T: (86)400-820-3126
E: shanghaicustomerservicegroup2@
fossil.com

CHINA
Hong Kong SAR, China
17/F, CDW Building
388 Castle Peak Road
Tsuen Wan, New Territories
Hong Kong SAR, China
T: (852) 2437 8566
E: FossilAsia-AfterSales@fossil.com

CHINA
Macau SAR, China
17/F, CDW Building
388 Castle Peak Road
Tsuen Wan, New Territories
Hong Kong SAR, China
T: (852) 2437 8566
E: FossilAsia-AfterSales@fossil.com

CHINA
Taiwan, China
Dragonfly Asia-Pacific Limited
Taiwan Branch
4F, No. 2, Fuxing North Road
Zhongshan District
Taipei, Taiwan, China
T: (886) 2 8773 9911
E: service@dragonflyapac.com.tw

COLOMBIA
TSQ S.A - Servicio Tecnico
Centro Comercial Hacienda
Contact Person: Adriana Sanchez
- (TSQ)
Calle 114# 6A - 92 local C-235, Santa Barbara
T: 2132688, 6121837
E: serviciotecnicohsb@tsqsa.com
E: asanchez@tsqsa.com

COSTA RICA
Guialsa S.A.
Attn: Juan Carlos
200 Metros Norte del INA en Paseo Colon
San Jose, Costa Rica
T: 222-0804
T: 2256-5716
T: 2257-2349
E: guialsa@polarcr.com

CROATIA
Hora Plus D.O.O.
Donje Svetice 40
10000 Zagreb
Croatia
T: +385 1 4697 790
E: sandra@horaplus.hr

CYPRUS
Stop & Watch Ltd.
Metochiou 49E
1101 Nicosia
Cyprus
T: +35722772123

CZECH REPUBLIC
HODINÁŘSTVÍ VOLAVKA
Sokolovská 72
Praha 8 - Karlín, 186 00
+420 222 321 593
Jiří Volavka
info@volavka.eu
www.volavka.eu

DENMARK
FairTrans
C/O FAST EUROPE
Kliplev Erhvervspark 20, Kliplev
Vigtig: Indlevering på kontor – 1 sal.
T: (+45) 89 87 19 30
T: +45 45 88 34 60
E: salesdenmark@fossil.com

ECUADOR
Distribuidora Yabimodas
Av. Shyris N36-188 y Naciones Unidas
Edf. Shyris Park, Ofc 409
Quito, Ecuador
T: (593) 2 292 6119
E: gerenciacomercial.ec@yabimodas.com

EGYPT
Link Watches
17 El Shaheed Mahmoud El Ashry St.
Triumph Sq - Helipolis, Cairo
Egypt
T: (20) 2 2690 0001 / 2
E: linkwatches@linkwatches.com

ESTONIA
Oü Megafort
Pärnu mnt 141
11314 Tallinn
Estonia
T: +372 7 337030
E: megafort@megafort.ee

FINLAND
UAB Norkada
Ukmerges G. 369A
12142 Vilnius
Lithuania
T: +370 659 21442
E: service@norkada.eu

FRANCE
SAV Fossil France
Rue du Martelberg
BP 80023 Monswiller
67701 Saverne Cedex
T: (+33)1 84 88 93 26
E: contact@fossil.fr

GEORGIA
Timeless Ltd.
46 Rustaveli Str.
0108 Tbilisi
Georgia
T: (+995) 32 200 02 80
E: info@time.am

GERMANY
FESCO GmbH
Service DHL Logistiklager/ LDB
Werkstrasse 17
D-77815 Bühl
T: (+49) 3222 1092815
E: service@fossil.de

GREECE
Rist Hellas
27,Georgikis Scholis Avenue
57001 Thessaloniki
Greece
T: +30 2310 511 413
E: service@rist.gr

GUATEMALA
Watch it!
Diagonal 6, 13-01 zona 10 Oakland Mall
Tercer nivel
Guatemala
T: +502 4220 5778
E: serviciotecnico@victorino.gt

GUYANA
c/o King's Jewelry World
King's Plaza 141 Quamina St.
South Cummingsburg
Georgetown
T: 592 226 0704

HONDURAS
Centro Tecnico Relojero
Centro Comercial Metroplaza
1er nivel de tiendas, local no. 5, Cortes
San Pedro Sula, Honduras
T: 504 2580 2221
E: rpineda@zaredjoyeros.com
E: centecrelojero@zaredjoyeros.com
E: centecrelojero@ontimehn.com

HUNGARY
KZM LTD.
Time Service Bt.
Baross u. 20
1085 Budapest
T: 00-36-1-318 5658
E: szerviz@time-service.hu

ICELAND
Mari Time EHF.
Skipholti 35
105 Reykjavik
Iceland
T: +354 511 5500
E: thormar@maritime.is

INDIA
Fossil India Pvt. Ltd.
621, 12th Main
HAL II Stage, Indiranagar
Bangalore 560 008
India
T: (+91) 000800 9190951
E: service.in@fossil.com

INDIA
Fossil India Pvt. Ltd.
Shop G18, Orion Mall
Dr. Raj Kumar Road, Rajaji Nagar
Bangalore 560 055
Karnataka
India
T: 080-22682245
E: serviceorion@fossil.com

INDIA
Fossil India Pvt. Ltd.
Shop No. 116, DLF Promenade Mall
Nelson Mandela Marg, Vasant Kunj
New Delhi 110 070
India
T: 011-41664015
T: 011-41664016
E: service_3874@fossil.com

INDIA
Fossil India Pvt. Ltd.
Shop No. S010, Ground Floor
Express Avenue Mall, Plot No.213,
Whites Road
Royapettah
Chenai 600 014
Tamil Nadu
India
T: 044-28464288
E: service_3831@fossil.com

INDIA
Fossil India Pvt. Ltd.
Shop No. G10, Ambience Mall
Delhi - Jaipur Expy, Ambience Island
DLF Phase 3, Sector 24
Gurgaon 122 010
Haryana
India
T: 0124-4665529
E: service_3834@fossil.com

GRAND INDONESIA
Watch Care Centre
Jl. MH. Thamrin no 1,
East Mall, Level 5 #GD2 - 16,17
Jakarta 10310
T: (62 21) 2358 1344
WA: 0812 191 191 52
E : watchcare@time.co.id

IRAQ
Al Azyaa Al Alamiah
Ontime Service Center
Majidi Mall
Erbil, Iraq
T: +066-2648404

IRELAND
Fossil - Ireland repairs
Rue du Martelberg, BP80023
67700 Monswiller
France
T: (+44)2080682991
E: ukenquiries@fossil.com

ISRAEL
Planet Style
4 Habitachon St.
Kiryat Matalon
4951248 Petach Tikva
T: +972 (0)3 924 6828
E: service@planetgroup.co.il

ITALY
FAST Europe
C/O DHL Supply Chain
Corso Lombardia N.61
10099 San Mauro Torinese (TO)
T: (+39) 0645 200304
E: online@fossil.it

JAPAN
Fossil Japan Repair Center
Yasuda A building 2F, 3-9
Moriya-cho Kanagawa-ku
Yokohama, 221-0022
T: +81-3-5992-4611
F: (81) 45 450 6243
E: shop.jp@fossil.com

JORDAN
Abu Shakra Trading Agency
P O Box 6971
11118 Amman
Jordan
T: +962-6-581-7173
E: gm.off@abushakra.com

KAZAKHSTAN
Chronos Ltd.
125 Ablay Khan str.
050000 Almaty
Kazakhstan
T: +7 727 272 74 41

SOUTH KOREA
Fossil (Korea) Limited
12F, Hanssem Sangam, #179
SeongAm-ro, Mapo-gu
Seoul, Korea
T: 02-2156-0600
E: korcs@fossil.com

KOSOVO
IAS Group
Bulevardi I Pavaresise
60000 Gjilan
Kosovo
T: +383 45 587 587
E: info@ias-ks.com

KUWAIT
Al Yasra Fashion Ontime Service Center
Marina Mall
Salmiya
Kuwait
T: +965-2-2244515
E: a.mullachery@alyasra.com

LATVIA
Estonia
Oü Megafort
Pärnu mnt 141
11314 Tallinn
T: +372 7 337030
E: megafort@megafort.ee

LEBANON
Romance
P.O. Box 773
Fattal building, Jisr el-Wati (Sin el-Fil)
Lebanon / Beirut
T: +961 1 512002 ext 337-340
E: nadine.sfeir@fattal.com.lb

LITHUANIA
UAB Laiko Zvaigzde
Draugystes G. 19
51230 Kaunas
Lithuania
T: +370 631 63287
E: servisas@madosprieskoniai.lt

MACEDONIA
Watch ID dooel
Bul. 8-mi Septemvri Br.3, Lamela 4,
Lokal 4
1000 Skopje
Macedonia
T: +3892 3126 468
E: dragan@watchid.mk

MALAYSIA
Fossil Time Malaysia - Service Centre
Unit L2-2-7, 2nd Floor
Wisma Kemajuan
No.2 Jalan 19/1B
46300 Petaling Jaya, Selangor
T: 03-7969 1900
E: fmycs@fossil.com

MALTA
Watch Clinic Repair Centre
Triq B.Bontadini
Birkirkara
Malta
T: +356 2147 2980
E: info@aftersalesrepairs.com

MEXICO
Metro Service Center México
Carretera Monterrey - Saltillo 1249 - A
Col. Pio XII
Santa Catarina, N.L. Mexico C.P. 66362
T: 01 800 236 7745
E: reparaciones@fossil.com

MOROCCO
Tempus
190 Boulevard d'Anfa
20050 Casablanca
Morocco
T: +212 522 944 373

MYANMAR
Cherry Oo Sevice Center, No.408,
First Floor
Conner of Thein Phyu Road &
Bominyaung Street
Mingalar Taung Nyunt Township
Yangon, Myanmar
T: (+95-1) 200290
E: choservice@naingfamilymyanmar.com
9:00 AM - 5:00 PM (Monday to
Saturday)

NEPAL
Swiss Watch Service
Jamal, Dubarmarg
Besides Mayalu Centre
Kathmandu
T: +977-1-4222909
10:00 AM - 7:00 PM (Sunday to Friday)

THE NETHERLANDS
Team for Logistics
Attn. Warranty & Repairs
Lireweg 114
2153 PH Nieuw Vennep
T: (+31)208082975
E: customerservice@fossil.nl

NEW ZEALAND
Watch World Ltd
45a Arrenway Drive
Albany
Auckland
T: 09 475 6103

NORWAY
Heier Urmakerverksted
Postboks 64
NO-1914 Ytre Enebakk
Norway
T: (+47) 64 92 61 53
E: servicenorway@online.no

PAKISTAN
Brand Merchants Co.
AbouTime Emporium Mall - 1st Floor,
Shop# F-25
Abdul Haque Road, Johar Town, Lahore
Pakistan
T: +92 42 32592370

PAKISTAN
Brand Merchants Co.
AbouTime Packages Mall - 2nd Floor,
Shop# 2020
Walton Road, Lahore
Pakistan
T: +92 42 38915848

PAKISTAN
Brand Merchants Co.
Office # 14, Mezzanine Floor
Progressive Plaza, PIDC
Karachi
T: +92 21 35632023/4

PANAMA
Maxima Watch - Laguna Bay
Mall Multiplaza, Punta pacifica local B-
Panama City
Panama
T: 00507-3023727
E: oren@maximawatch.com
E: liorkovner@gmail.com

PARAGUAY
Tiempo de Relojes
Attn: Vicente Acosta
Lillo casy Bulnes
Asuncion, Paraguay
T: (+595) 21 - 660 109
E: tdr@tiempoderelojes.com.py

PERU
Le Grand Montres & Bijoux
Av Risso # 243
Oficina 202, Lince - Técnico, Jose Muñoz
Lima, Peru
T: (+51) 935 508 416
E: peru.legrand@gmail.com

PHILIPPINES
Time Check Service Center
G/F 6750 Retail Arcade, Ayala Center
Ayala Avenue, Makati City
Philippines
T: (632) 478-6167
E: timecheck.6750@gmail.com

POLAND
FAST
C/O Expeditors Polska
Św. Tomasza 4D
05-808 Parzniew
T: (+48)223079424
E: fgservicespl@fossil.com

PORTUGAL
Expeditors Portugal C/O Espaçotrans
Att Reparacões Fossil (FAST)
Parque Logístico Marinhas de D. Ana
Quebradas de Cima, Armazém 6, 2625-
090 Póvoa de Santa Iria
T: (+351) 308 813 061
E: customerservice.pt@fossil.com

QATAR
Blue Salon
P.O. Box 6255
Suhaim Bin Hamad Street
Doha
T: + 974 44 66 111
E: r.a.mansoori@bluesalon.com

ROMANIA
B & B Collection SRL
Unirea Shopping Center
P-ta. Unirii Nr.1, Sector 3
Parter, aripa Splai
Bucharest, Romania
T: +40.21.303.03.65
E: service@bbcollection.ro

RUSSIA
Fortuna-Time Ltd.
Garibaldi str., bld 7
119313 Moscow
Russia
T: +7(499) 553-49-92
service@fortuna-time.ru

SAUDI ARABIA
Al Yasra Fashion (OnTime)
Prince Naser Bin Abdul Aziz Street
Behind Guthmi Furniture
Khurais Road, Rawda Dist.
Riyadh, KSA
T: +966 1 2572095
E: anwarul@alyasra.com

SERBIA / MONTENEGRO
BPM Export - Import
Kneza Milosa 16
11000 Belgrade 6
Serbia
T: +381 11 362 0427
E: bpmservis@bpmsatovi.rs

SINGAPORE
Fossil Singapore Pte Ltd
180 Clemenceau Avenue
#01-02, Haw Par Centre S(239922)
Singapore 189554
T: (65) 3165 4961
E: customerservice.sg@fossil.com

SLOVAKIA
Halo Bratislava s.r.o
Pribinová 8
811 09 Bratislava
Slovakia
T: +421 917 706 575
E: hodinar.eurovea@gmail.com

SLOVENIA
Slowatch D.O.O.
Gosposvetska cesta 5
1000 Ljubljana
Slovenia
T: +386 1 200 3100
E: slowatch@slowatch.si

SOUTH AFRICA
Fossil Accessories South Africa (Pty) Ltd
Unit 1, 48 Neptune Street
Paarden Eiland, 7405
Cape Town
South Africa
T: +27 21 4180045
E: contact@keren.co.za

SPAIN - CANARIAS
Quintana Alonso Relojeros
Tomás Miller, 26
35007 Las Palmas de Gran Canaria
España
T: +34 92828014055
E: serviciotecnico.canarias@satrelocan.com

SPAIN - PENINSULA
Naeko Logistics
Avda. Mare de Deu de Núria, 13-15
Nave 05
08830 Sant Boi de LLobregat
T: (+34) 911232137
T: +34933633870
E: insidesales.es@fossil.com

SRI LANKA
Galleria
No. 232/1, Havelock Road
Colombo 05
Sri Lanka
T: +94115625925
T: 94115626626

SURINAME
Timeless Jewelry, N.V
Attn: Ms. Inisrah Ashruf
Johannes Mungrastraat 17
Paramaribo
T: 597 473998
E: inisrah.ashruf@timelessnv.com

SWEDEN
Aditro Logistics AB
c/o FAST Europe
Prognosgatan 1
50464 Borås
T: (+46)844682291
E: servicecenter@fossil.com

SWITZERLAND
Fossil Switzerland GmbH
Rue des Places 13
2855 Glovelier
Switzerland
T: (+41) 315281636
E: customerservice-ch@fossil.com

THAILAND
Central Trading Co., Ltd.
3388/25-37 Sirinrat Building, Rama 4 Road
Klong-ton, Klong-toey
Bangkok 10110, Thailand
T: +66 (0) 2-229-7000
E: service@cmg.co.th

TUNISIA
ABCO Distribution
Bis Avenue de L'uma 62
Immeuble Nesma, Apt. B 32
2036 Ariana
T: +216 71 942 558
E: amir@abcodistribution.com

TURKEY
Saat Ve Saat San Ve Tic A.S.
Noramin Is Merkezi
Maslak Mah. Buyukdere Cad. 237/D
34398 Sisli - Istanbul
T: +90 212 444 7228-0
E: teknik@saatvesaat.com

UKRAINE
Ametist Trade LLC
80 Berezinskaya st.
49000 Dnipro City
Ukraine
T: +38 095 485 15 46
T: +38 096 887 10 27
E: info@ametist-trade.net

UNITED ARAB EMIRATES
Al Futtaim Watches & Jewellry Co. LLC
Al Futtaim Tower / 1st Floor, Office # 102
Baniyas Square, Al Maktoum Street
Deira, Dubai
T: +971 4701 6900
E: joshy.narayanan@alfuttaim.ae

UNITED ARAB EMIRATES
Al Yasra Fashion Ontime Service Center
Ontime Dubai Festival City
First Floor, Shop No. SC227
Dubai
T: +971 4285 5455
E: info-watches@alyasra.com

UNITED ARAB EMIRATES
Al Yasra Fashion Ontime Service Center
Ontime Marina Mall
Ground Floor, Unit No 21, Marina Mall
Abu Dhabi
T: +971 2681 8134
E: info-watches@alyasra.com

UNITED ARAB EMIRATES
Seddiqi & Sons L.L.C.
17th Floor Capricorn Tower
Shaikh Zayed Road
Dubai
T: +971 4 332 3777
E: salmanali.sws@seddiqi.com

UNITED KINGDOM
Fossil UK repairs c/o Tps services
Central watch workshop - 10th floor
Mander House - Mander Center
WVI 3NB Wolverhampton
T: (+44) 2080 682 991
E: ukenquiries@fossil.com

UNITED STATES OF AMERICA
FG Services - Attn: Repairs
10615 Sanden Drive
Dallas, Texas 75238-1720
USA
T: 800-699-7207
E: info@fgservices.com

URUGUAY
Lucia Achdjian
Dr. Enrique Muñoz 883
Montevideo, Uruguay
T: +598 27113757
E: service.lucia@gmail.com

VENEZUELA
Distribuidora Yabimodas
Av. Shyris N36-188 y Naciones Unidas
Edf. Shyris Park, Ofc 409
Quito, Ecuador
T: (593) 2 292 6119
E: gerenciacomercial.ec@yabimodas.com

VIETNAM
Watch Me Limited Company
No. 41, Tran Khanh Du St.
Tan Dinh Ward
District 1
Ho Chi Minh City
Vietnam
T: +84-(028)35265855
E: infovn@chronosoft.biz

CERTIFICATE OF WARRANTY

The CERTIFICATE OF WARRANTY which follows below is to be completed at time of purchase by the retail store where you purchased your watch.

Il CERTIFICATO DI GARANZIA seguente deve essere compilato dal rivenditore al momento dell'acquisto dell'orologio.

Der folgende GARANTIESCHEIN ist zum Zeitpunkt des Kaufs durch den Einzelhändler auszufüllen, bei dem der Kauf erfolgte.

Le CERTIFICAT DE GARANTIE suivant doit être complété au moment de l'achat par le détaillant vous vendant la montre.

El siguiente CERTIFICADO DE GARANTÍA deberá ser cumplimentado en el momento de la compra por la tienda minorista en la que compró su reloj.

O CERTIFICADO DE GARANTIA que se segue deve ser preenchido no momento da compra pela loja de retalho que vende o relógio.

Poniższy CERTYFIKAT GWARANCJI musi zostać wypełniony w chwili zakupu przez autoryzowanego dealera Michael Kors, u którego zegarek został nabyty.

Az alábbi JÓTÁLLÁSI BIZONYLATOT a vásárlás időpontjában ki kell tölteni abban az üzletben, ahol az órát vásárolta.

Нижеуказанный ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ должен быть заполнен во время покупки в розничном магазине, в котором вы приобрели свои часы.

Níže uvedený ZÁRUČNÍ DOKLAD bude vyplněn v době nákupu v prodejně, kde hodinky kupujete.

SERTIFIKAT GARANSI berikut harus diisi pada saat pembelian oleh toko pengecer, tempat Anda membeli jam.

以下の保証書は、ご購入時に販売店によって記入される必要があります。

以下保修证明应在您购买手表时由销售该手表的零售店填写。

以下保養證明應在您購買手錶時由銷售該手錶的零售店填寫。

아래의 보증서는 시계를 구매한 판매점에서 구매 당시 완전히 작성됩니다.

Model Number:
Numero di modello:
Modellnummer:
Modèle :
Número del modelo:
Número do modelo:
Numer modelu:
Modell száma:
Номер модели:
Číslo modelu:
Nomor Model:
モデルナンバー:
型号:
型號：
모델번호:

Sold By:
Venduto da:
Verkauft durch:
Vendu par :
Vendido por:
Vendido por:
Sprzedawca:
Kereskedő:
Кому продано:
Prodejce:
Penjual:
販売店:
卖方:
賣家：
판매자:

Sold To:
Venduto a:
Verkauft an:
Vendu à :
Vendido a:
Vendido a:
Nabywca:
Vevő:
Кем продано:
Kupující:
Pembeli:
ご購入者:
买方:
買家：
구입자:

Location / Date:
Luogo/Data:
Ort / Datum:
Emplacement/Date :
Lugar/Fecha:
Local/Data:
Lokalizacja/data:
Elhelyezkedés/dátum:
Местонахождение/Дата:
Umístění/datum:
Lokasi/Tanggal:
場所/ご購入日:
地点/日期:
地點/日期:
위치 / 날짜:

Vendor Stamp:
Timbro del rivenditore:
Stempel des Händlers:
Cachet du revendeur :
Sello del vendedor:
Carimbo do vendedor:
Pieczęć autoryzowanego dealera Michael Kors:
Kereskedő bélyegzője:
Штамп продавца:
Razítko dodavatele:
Stempel Vendor:
販売店スタンプ:
销售单位盖章:
銷售商的蓋章：
벤더 날인:

NOTICES

Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment
The symbol indicates that this product shall not be mixed with unsorted municipal waste when disposed of. There is a separate collection system for waste electrical and electronic equipment. Usually old electrical and electronic equipment can be returned free of charge. For further information please contact the competent municipal authorities or the shop where you purchased the product. Correct disposal ensures that waste electrical and electronic equipment is recycled and reused appropriately. It helps avoid potential damage for the environment and human health and to preserve natural resources.

Entsorgung von altem elektrischen und elektronischen Material
Das Symbol besagt, dass dieses Produkt bei der Entsorgung nicht mit unsortiertem, kommunalen Abfall gemischt werden darf. Für elektrischen und elektronischen Abfall existiert ein eigenes Sammelsystem. Normalerweise kann altes elektrisches und elektronisches Material kostenfrei entsorgt werden. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte fachkundige kommunale Behörden oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben. Korrekte Entsorgung stellt sicher, dass elektrisches und elektronisches Material recycled und angemessen wiederverwertet wird. Dies trägt dazu bei, mögliche Schäden für die Umwelt und menschliche Gesundheit zu vermeiden sowie natürliche Ressourcen zu erhalten.

Smaltimento dei rifiuti di dispositivi elettrici ed elettronici
Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere mescolato con i normali rifiuti urbani quando non più funzionante. I dispositivi elettrici ed elettronici devono essere raccolti e smaltiti separatamente. I dispositivi elettrici ed elettronici fuori uso oppure obsoleti possono essere restituiti gratuitamente. Per ulteriori informazioni contattate le autorità comunali competenti o il negozio in cui avete comprato il prodotto. L'eliminazione corretta dei rifiuti elettrici ed elettronici evito lo spreco e consente che tali dispositivi vengano riciclati correttamente ed eventualmente riutilizzati; questo contribuisce ad evitare danni potenziali per l'ambiente e la salute umana ed

a conservare le risorse naturali. Infrazioni alle clausole per lo smaltimento di oggetti elettrici o elettronici saranno punite secondo il regolamento in vigore.

Återvinning av gammal Elektrisk och Elektronik utrustning
Symbolen indikerar att denna produkt inte skall blandas med osorterade sopor. Det finns ett separat system för återvinning av elektrisk och elektronik utrustning. Vanligtvis kan gammal elektrisk och elektronisk utrustning lämnas gratis. För ytterliggare information, vänligen kontakta de kommunala myndigheterna eller butiken där du köpte varan. Korrekt återvinning försäkrar att elektrisk och elektronisk utrustning hanteras på ett korrekt sätt. Det undviker potentiell skada på naturen samt mänsklig hälsa och sparar på natur resurserna.

Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten
Het symbool geeft aan dat dit product niet verwijderd mag worden met ongesorteerd gemeentelijk afval. Er bestaan speciale verzamelpunten voor oude elektrische en elektronische apparaten. Gewoonlijk kunnen deze apparaten zonder kosten geretourneerd worden. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de gemeente of de winkel waar u uw product gekocht heeft. Correcte verwijdering zorgt er voor dat elektrische en elektronische apparaten op de juiste manier gerecycled en hergebruikt kunnen worden. Het draagt bij aan het verkomen van milieuvervuiling en helpt de volksgezondheid en de natuurlijke hulpbronnen te beschermen.

Dispositions relatives aux déchets électriques et électroniques
Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être collecté et mélangé aux ordures ménagères classiques, mais avec les déchets électriques et électroniques. Les déchets électriques et électroniques peuvent habituellement être déposés gratuitement à la décharge. Pour plus de renseignements, vous pouvez vous adresser à la municipalité la plus proche de chez vous ou retourner au magasin où vous acheté le produit. Les matériaux seront traités et valorisés dans le respect de l'environnement. Cette démarche permet d'éviter tout dommage pour l'environnement et votre santé, et permet de préserver les ressources naturelles.

Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos antiguos
El símbolo indica que, al desechar este producto, no debe mezclarse con residuos urbanos no seleccionados. Existe un sistema de recogida independiente para los

residuos de equipos eléctricos y electrónicos. Normalmente los equipos electrónicos y eléctricos disponen de un sistema de recogida independiente para los residuos.Para más información, póngase en contacto con las autoridades municipales competentes o con el establecimiento en el que adquirió el producto. La eliminación correcta garantiza que los residuos de equipos eléctricos y electrónicos se reciclen y se reutilicen adecuadamente. Ayuda a evitar el daño potencial para el medio ambiente y la salud humana y a preservar los recursos naturales.

NOTE: Certain watch styles are fitted with lithium batteries which may contain perchlorate material - special handling may apply, see www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate for more information.

NOTA: algunos estilos de relojes son ajustados con baterias de litio, las cuales contienen material de perclorato - requiere manejo adecuado, visite www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate para mas informacion.

ENGLISH: Any diamonds used in our products have been purchased from legitimate sources not involved in funding conflict and in compliance with United Nations resolutions. We hereby guarantee that these diamonds are conflict free, based on personal knowledge and/or written guarantees provided by the supplier of these diamonds.

ITALIANO: Qualsiasi diamante utilizzato nei nostri prodotti è stato acquistato da fonti di approvvigionamento legittime non coinvolte nel finanziamento dei conflitti e in conformità con le risoluzioni delle Nazioni Unite. Pertanto, in base alle nostre conoscenze personali e/o alle garanzie scritte ricevute dai singoli fornitori di diamanti, si garantisce che gli stessi diamanti impiegati nelle nostre produzioni sono liberi da qualsiasi coinvolgimento in conflitti di qualsivoglia genere.

DEUTSCH: Alle in unseren Produkten verarbeiteten Diamanten werden aus nachweislichen Quellen bezogen, die keine Konflikte unterstützen, und entsprechen den UN-Resolutionen. Hiermit garantieren wir mit unserem persönlichen Wissen und/oder schriftlichen Garantien unserer Lieferanten, dass diese Diamanten konfliktfrei sind.

FRANÇAIS: Les diamants utilisés dans nos produits proviennent de sources légitimes non impliquées dans le conflit africain et en accord avec les résolutions des Nations Unies. Nous garantissons par la présente que ces diamants ne sont pas des diamants de conflits, d'après nos connaissances personnelles et/ou les garanties écrites données par le fournisseur de ces diamants.

ESPAÑOL: Cualquier diamante usado en nuestros productos proviene de fuentes legítimas no involucradas en el fomento del conflicto y cumplen con las resoluciones de Naciones Unidas. Por la presente garantizamos que estos diamantes están libres de conflicto, basados en el conocimiento personal y/o garantías escritas proporcionadas por el proveedor de estos diamantes.

PORTUGUÊS: Qualquer diamante usado nos nossos produtos provém de fontes legítimas não envolvidas na promoção de conflitos e cumprem as resoluções das Nações Unidas. Pela presente garantimos que estes diamantes estão livres do conflito, baseado no conhecimento pessoal e/ou garantias escritas proporcionadas pelo fornecedor destes diamantes.

POLSKI: Diamenty wykorzystywane w naszych produktach zostały zakupione z legalnych źródeł niezaangażowanych w konflikty finansowe oraz zgodnie z rezolucjami ONZ. W związku z tym, na podstawie naszej wiedzy lub pisemnych gwarancji dostawców gwarantujemy, że niniejsze diamenty nie są przedmiotem żadnego konfliktu.

MAGYAR: A termékekben felhasznált gyémánt törvényes forrásból származik, mely semmilyen formában nem finanszíroz konfliktusokat, és összhangban van az ENSZ határozataival. Ezennel szavatoljuk, hogy ezek a gyémántok személyes ismereteink és/vagy a gyémántok szállítójától kapott írásbeli garanciák alapján „konfliktusmentesek".

РУССКИЙ: Любые, использованные в наших продуктах бриллианты были приобретены в легальных источниках, не вовлеченных в конфликты, и в соответствии с резолюциями ООН. Настоящим мы гарантируем, что эти бриллианты — бесконфликтные, основаны на личном знании и/или письменных гарантиях, предоставленных поставщиком этих бриллиантов.

CZECH: Jakékoli diamanty použité v našich výrobcích byly zakoupeny z legitimních zdrojů, které nejsou zapojeny do konfliktů financování, a v souladu s usneseními Spojených národů. Tímto zaručujeme, že diamanty nejsou předmětem konfliktů, a jsou použity na základě osobní znalosti nebo písemných záruk poskytnutých jejich dodavatelem.

BAHASA INDONESIA: Permata yang digunakan dalam produk kami dibeli dari sumber resmi dan tidak melibatkan konflik pendanaan serta mematuhi resolusi PBB. Dengan demikian, kami menjamin bahwa garansi ini bebas konflik, berdasarkan pengetahuan pribadi dan/atau garansi yang diberikan oleh pemasok permata ini.

日本語: 当社の商品に使われているダイヤモンドは、国際連合決議を遵守し紛争への資金提供に関与しない供給先より購入されたものです。当社が承知している限り、且つまた、供給者からの書面による保証により、これらのダイヤモンドが紛争に関係のないことを保証します。

中文: 本公司产品所选用之钻石全由合法途经购入，并不涉及任何冲突钻石或违反联合国决议。根据个人认知及(或)由供应商提供该钻石之证书，我们谨此承诺我们的钻石全不牵涉冲突钻石。

繁體中文: 在我們的產品上所使用的任何鑽石, 均由合法的、無資助衝突產生且符合聯合國決議的來源購入。我們在此向您保證, 基於個人的所知與/或鑽石供應商所提供的明文保證, 這些鑽石均為非衝突性鑽石。

한국어: 당사 제품에 사용된 모든 다이아몬드는 전쟁 자금 조달에 연루되지 않는 합법적 공급처에서 UN의 결의안을 준수하여 구매되었습니다. 이로써, 해당 다이아몬드는 공급자의 개인 지식 및/또는 공급자가 제공한 서면 보증서에 근거하여 윤리적인 다이아몬드임을 증명합니다.

12/20